



Выходить ТРИ раза въ мѣсяцъ Цѣна годовому изданію съ пересыл-
 въ г. Кременецъ, Волынской губ. кою 5 руб.,—безъ перес. 4 руб.

21 Января № 3 1901 года.

● ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ. ●

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ.

Назначенія на епископскія кафедры и увольненіе отъ управленія епархіею.

Государь Императоръ, 17 декабря 1900 года, Высочайше утвердить соизволилъ всеподданнѣйшій докладъ Святѣйшаго Синода о бытіи первому викарію Вятской епархіи, преосвященному Сарapulьскому Никодиму—Епископомъ Приамурскимъ и Благовѣщенскимъ.

Государь Императоръ Высочайше соизволилъ утвердить, 17 декабря 1900 года, всеподданнѣйшій докладъ Святѣйшаго Синода о бытіи ректору Тифлисской духовной Семинаріи архимандриту Гермогену епископомъ Вольскимъ, викаріемъ Саратовской епархіи, съ тѣмъ, чтобы нареченіе и посвященіе его въ епископскій санъ произведено было въ г. С.-Петербургѣ.

Государь Императоръ, 17 декабря 1900 года, Высочайше утвердить соизволилъ всеподданнѣйшій докладъ Святѣйшаго Су-

пода объ учрежденіи въ Самарской епархіи на мѣстных средства кафедръ епископа Николаевского, викарія Самарской епархіи, и о бытіи настоятелю Спасо-Преображенскаго единовѣрческаго монастыря, Самарской епархіи, архимандриту Тихону епископомъ Николаевскимъ, викаріемъ Самарской епархіи, съ тѣмъ, чтобы нареченіе и посвященіе его въ епископскій санъ произведено было въ гор. Самарѣ.

Государь Императоръ, 17 декабря 1900 года, Высочайше утвердить соизволилъ всеноданный докладъ Святѣйшаго Синода о назначеніи преосвященнаго Омскаго Григорія сверхштатнымъ членомъ Московской Святѣйшаго Синода Конторы, съ увольненіемъ отъ управленія Омскою епархіей.

Копія.

Указъ Его Императорскаго Величества, Самодержца Всероссійскаго, изъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода, въ разъясненіе недоумѣній Епархіальныхъ Начальствъ касательно примѣненія закона 2 іюня 1897 года о помѣщеніи малолѣтнихъ и несовершеннолѣтнихъ преступниковъ въ монастыри.

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшей Правительствующей Синодъ имѣли сужденіе о возникшихъ въ нѣкоторыхъ епархіяхъ недоумѣніяхъ касательно примѣненія закона 2 іюня 1897 года объ измѣненіи формъ и обрядовъ судопроизводства о преступныхъ дѣяніяхъ малолѣтнихъ и несовершеннолѣтнихъ. Приказали: Закономъ 2 іюня 1897 года слѣдственной и судебной власти предоставлено, между прочимъ, помѣщать малолѣтнихъ и несовершеннолѣтнихъ преступниковъ въ монастыри ихъ вѣроисповѣданія. Помѣщеніе это допускается какъ мѣра пресѣченія названнымъ преступникамъ уклоняться отъ суда въ случаѣ невозможности принятія для сего другихъ мѣръ, указанныхъ въ законѣ, и какъ мѣра исправленія нѣкоторыхъ изъ таковыхъ преступниковъ въ мѣстностяхъ, гдѣ исправительныя пріюты или колоніи для нихъ неустроены, или въ случаѣ недостатка въ сихъ учрежденіяхъ свободныхъ помѣщеній. Избраніе православныхъ монастырей для помѣщенія въ нихъ малолѣтнихъ и несовершеннолѣтнихъ производится по предварительномъ сношеніи съ мѣстными архіереями. По поводу примѣненія сего закона нѣкоторыми Епархіальными Начальствами возбуждены вопросы о томъ, какіе именно монастыри, штатные

или нештатные, общежительные или необщежительные, назначать для помѣщенія малолѣтнихъ и несовершеннолѣтнихъ преступниковъ, какими средствами обезпечить ихъ содержаніе, какъ устроить за ними надзоръ и какія правила почитать обязательными для ихъ образа жизни и поведенія. Другія же Епархіальныя Начальства, въ виду совершеннаго несоотвѣтствія монастырскихъ помѣщеній и состава братіи обязанности, возлагаемой на монастыри закономъ 2 іюня 1897 года, и въ виду бывшихъ уже случаевъ безнаказаннаго совершенія проступковъ малолѣтними и несовершеннолѣтними послѣ помѣщенія ихъ въ монастыри къ соблазну братіи и въ поношеніе обителей предъ мірянами, просятъ о совершенномъ освобожденіи монастырей отъ помѣщенія въ нихъ преступниковъ. Сособразивъ поступившія по сему въ Святѣйшій Синодъ представленія отъ Епархіальныхъ Начальствъ съ основными задачами, характеромъ и состояніемъ православныхъ монастырей и съ условіями примѣненія закона 2 іюня 1897 года, изъясненными въ самомъ законѣ, Святѣйшій Синодъ находитъ, что монастыри православной церкви предназначаются для лицъ, добровольно по зрѣломъ размысленіи и послѣ испытанія посвятившихъ себя молитвѣ, богомыслию и подвигамъ иноческимъ, вдали отъ мірской суеты, по неуклонному руководству опредѣленныхъ монастырскими уставами правилъ, и что въ отношеніи средствъ содержанія, состава монашествующихъ и вишняго устройства монастыри вообще совершенно не приспособлены для помѣщенія въ нихъ малолѣтнихъ и несовершеннолѣтнихъ преступниковъ, но какъ въ прежнія времена, такъ и нынѣ нѣкоторые обители находили и находятъ средства къ принятію въ среду монашествующей братіи мірянъ, нуждающихся въ духовномъ врачеваніи, а сверхъ того и къ устройству благотворительныхъ учрежденій для мірянъ, какъ школы, пріюты, богадѣлни, больницы, страннопріимные дома, почему принятіе малолѣтнихъ и несовершеннолѣтнихъ преступниковъ, примѣнительно къ закону 2 іюня 1897 года, представляется возможнымъ только для нѣкоторыхъ обителей, сообразно наличнымъ условіямъ ихъ существованія и дѣятельности, а ближайшее усмотрѣніе таковой возможности принадлежитъ непосредственно Епархіальнымъ Начальствамъ. При такихъ данныхъ, Святѣйшій Синодъ опредѣляетъ: разъяснить Епархіальнымъ Преосвященнымъ и Синодальнымъ Конторамъ печатными указами, 1) что избраніе обителей, не исключая и общинъ, для помѣщенія малолѣтнихъ и несовершеннолѣтнихъ преступниковъ зависитъ непосредственно отъ усмотрѣнія Епархіальныхъ Начальствъ, по мѣрѣ приспособленности для сего

каждой обители въ отдѣльности, 2) что, въ случаѣ помѣщенія въ монастыри малолѣтнихъ и несовершеннолѣтнихъ преступниковъ, таковыя должны быть подчинены всѣмъ правиламъ монастырской жизни, поручаемы руководству опытныхъ въ духовной жизни старцевъ или старицъ и назначаемы въ клиросное послушаніе или на черныя работы по ближайшему разсужденію монастырскаго начальства, при чемъ снабженіе таковыхъ преступниковъ пищею и одеждою изыскивается въ мѣстныхъ монастырскихъ средствахъ, и 3) что по разсужденію Святѣйшаго Синода, сосредоточіе въ одной обители большого числа малолѣтнихъ и несовершеннолѣтнихъ преступниковъ не должно быть допускаемо во избѣжаніе разстройства въ таковой обители иноческой жизни. Для поставленія же подлежащихъ судебныхъ властей въ извѣстность о настоящемъ Синодальномъ опредѣленіи предоставить Г. Оберъ-Прокурору увѣдомить объ ономъ Министра Юстиціи. Декабря 15 дня 1900 года, № 15.

Подлинный указъ подписали:

Оберъ-Секретарь *Алексій Завьяловъ*,

Секретарь *С. Рункевичъ*.

На семь указъ резолюція Его Высокопреосвященства отъ 3 января 1901 года за № 99 послѣдовала такая: «Напечатать въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ».

Вѣдомость церковнаго кружечнаго сбора «въ пользу нуждающихся Славянъ», полученнаго СПБ. Славянскимъ Обществомъ въ теченіе 1899 года.

	Р.	К.
Агмолинской области	76	48
Амурской области	180	36
Архангельской губерніи	148	42
Астраханской губерніи	584	40
Бессарабской области	506	03
Варшавской губерніи	42	48
Виленской губерніи	47	70
Витебской губерніи	50	89
Владимірской губерніи	473	01
Вологодской губерніи	200	32
Волынской губ.		
Изъ Владиміръ-Волынскаго уѣзда:		
отъ бл. 2 окр., св. В. Шумскаго	7	25
» » 3 » » Х. Малевича	6	20

»	Дубенскаго уѣзда:		
	отъ бл. св. Д. Кирилловича		8 50
	» » 4 окр., св. .		4 24
»	Житомира, отъ Духовн. Консист.		103 89
»	Житомирскаго уѣзда:		
	отъ бл. 3 окр., пр. Г. Ковалевскаго		12 70
	» » 5 » св. О. Конашевца		19 10
»	Заславскаго уѣзда:		
	отъ бл. 1 окр., св. Д. Пекарскаго		5 25
	» » 4 » » С. Ципановскаго		10 83
	» » св. М. Копачевскаго		3 65
»	Ковельскаго уѣзда:		
	отъ бл. 1 окр., св. П. Вѣлецкаго		11 20
	» » 2 » » І. Тарановскаго		3 21
»	Бременецкаго уѣзда:		
	отъ бл. 1 окр., св. А. Барщевскаго		16 66
»	Луцкаго уѣзда:		
	отъ бл. св. Ѳ. Яновскаго		10 47
	» » 2 окр., св. Ѳ. Лашкевича		4 41
»	Новоградволинскаго уѣзда:		
	отъ бл. 1 окр., св. І. Петровскаго		6 22
	» » 4 » » Ф. Барталовича		2 05
	» » 2 » » В. Немоловскаго		4 09
	» » 3 » » А. Данилевича		19 —
»	Овручскаго уѣзда:		
	отъ бл. 3 окр., св. П. Лисицкаго		1 35
»	Острожскаго уѣзда:		
	отъ бл. 2 окр., пр. А. Абрамовича		3 73
	» » 3 » » Б. Метельскаго		4 87
	» » 5 » св. І. Струменскаго		3 04
»	Ровенскаго уѣзда:		
	отъ бл. 1 окр., св. А. Теодоровича		3 86
	» » 2 » » Т. Недѣльскаго		1 70
	» » пр. В. Квасницкаго		6 06
			<hr/>
			283 53
	Воронежской губерніи		15 27
	Выборгской губерніи		59 09
	Вятской губерніи		348 18
	Гродненской губерніи		65 92
	Донской области		406 60
	Екатеринбургской губерніи		365 14

Екатеринославской губернии	659 89
Енисейской губернии	72 04
Казанской губернии	190 81
Калужской губернии	189 05
Кіевской губернии	8 50
Ковенской губернии	7 59
Костромской губернии	303 65
Кубанской области	23 06
Курской губернии	726 99
Кутаисской губернии	2 75
Лифляндской губернии	45 05
Люблинской губернии	21 79
Минской губернии	179 49
Могилевской губернии	65 33
Московской губернии	556 29
Нижегородской губернии	122 82
Новгородской губернии	274 07
Олонецкой губернии	93 86
Оренбургской губернии	16 12
Орловской губернии	254 85
Пензенской губернии	30 33
Пермской губернии	117 73
Подольской губернии	176 80
Полтавской губернии	564 19
Псковской губернии	72 51
Рязанской губернии	180 96
Самарской губернии	235 11
С.-Петербургской губернии	881 52
Саратовской губернии	157 71
Семипалатинской области	48 43
Семирѣченской области	94 17
Симбирской губернии	77 83
Смоленской губернии	402 74
Ставропольской губернии	54 61
Сѣдлецкой губернии	13 —
Таврической губернии	532 88
Тамбовской губернии	271 21
Тверской губернии	486 60
Тифлисской губернии	10 65
Тобольской губернии	39 78
Томской губернии	278 74
Тульской губернии	456 2

Уфимской губерніи	89 67
Харьковской губерніи	447 45
Херсонской губерніи	312 73
Черниговской губерніи	143 47
Якутской области	14 15
Ярославской губерніи	189 7
Итого	<u>14047 53</u>

II.

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ И ИЗВѢСТІЯ.

Перемѣны по службѣ.

16 декабря священникъ с. Сусска, Луцкаго у., Петръ Кваснецкій перемѣщенъ въ с. Нудыже, Ковельскаго уѣзда.

Безмѣстный священникъ Владиміръ Кульчицкій 16 декабря назначенъ на священническое мѣсто въ с. Сусскъ, Луцк. уѣзда.

Священникъ с. Андрусіева, Ровенскаго уѣзда, Евгений Боржанскій, согласно прошенію, 20 декабря перемѣщенъ въ с. Липно, Луцкаго уѣзда.

Священникъ с. Стецькь, Заславскаго уѣзда, Викторъ Варжанскій, согласно прошенію, 29 декабря перемѣщенъ въ с. Троцу, Житомирскаго уѣзда.

Учитель Ивацковской ц.-прих. школы, окончившій курсъ Семинаріи Михаилъ Диминскій, по прошенію, 29 декабря опредѣленъ на священническое мѣсто въ с. Пилипы, Житомир. у.

Священникъ Заславской Николаевской церкви Мартиніанъ Копачевскій, по постановленію Епархіальнаго Начальства отъ 9—10 генваря, перемѣщенъ на вакансію втораго священника къ Староконстантиновской Соборной церкви.

Священникъ Староконстантиновской Соборной церкви Іоаннъ Кузьминскій, согласно прошенію, 10 января перемѣщенъ къ Николаевской церкви г. Заславля.

Окончившій курсъ Семинаріи Захарія Конашинскій, по прошенію, 12 января опредѣленъ на священническое мѣсто въ с. Андрусіевъ, Ровенскаго уѣзда.

Учитель церк.-прих. школы с. Поддубецъ, Новоградвол. у., окончившій курсъ Семинаріи Николай Барталовичъ, согласно прошенію, 13 января опредѣленъ на священническое мѣсто въ Мительно, Дубенск. уѣзда.

Надзиратель Житомирской церк.-учительской школы, оконч. курсъ Семинаріи Алексѣй Лысаковскій, по прошенію, 20 декабря назначенъ на должн. псаломщика при Житом. Тюремной церкви.

Псаломщики Владимірволинскаго уѣзда с. Овадно, Ефремъ Ерсеюкъ и с. Жашковичъ Аркадій Корниевичъ, перемѣщенные 23 августа одинъ на мѣсто другого, оставлены, согласно прошенію, на прежнихъ мѣстахъ 24 ноября.

Сынъ псаломщика Епифаній Бычковскій назначенъ псал. въ с. Новомыльскъ, Острожскаго уѣзда, 24 ноября.

Пономарь Заславскаго собора Виталій Шуликовскій назначенъ псаломщикомъ Кирилло-Меодіевской церкви с. Гульчи, Острожскаго уѣзда, 24 ноября.

Учитель церковно-приходской школы с. Плиски, Кременецкаго уѣзда, Иванъ Рыбичинскій назначенъ псаломщикомъ въ с. Бо-роховъ, Луцкаго уѣзда, 25 ноября.

Псаломщикъ с. Закусиль, Овручскаго у., Николай Судилковскій перемѣщенъ въ с. Студеницу, Житомирск. у., 26 ноября.

Сынъ псаломщика Стефанъ Ширикевичъ назначенъ псаломщикомъ въ с. Закусилы, Овручскаго уѣзда, 27 ноября.

Учитель церковно-приходской школы с. Хриникъ, Дубенскаго уѣзда, Амвросій Вдовичъ назначенъ псаломщикомъ въ томъ же селѣ 28 ноября.

Сынъ псаломщика Иванъ Терешкевичъ назначенъ псаломщикомъ въ Раковъ-Лѣсъ, Ковельскаго уѣзда, 30 ноября.

Псаломщики с. Михаля, Владимірволинскаго уѣзда, Романъ Лемешукъ и с. Лаврова, Луцкаго уѣзда, Михаилъ Аванасьевъ, согласно прошенію, перемѣщены одинъ на мѣсто другого 1 дек.

Псаломщикъ с. Сасановки, Заславскаго уѣзда, Георгій Сорочинскій, согласно прошенію, перемѣщенъ въ с. Кохановку, того же уѣзда, 9 декабря.

Псаломщикъ с. Немовичъ, Ровенскаго уѣзда, Аристархъ Левицкій, согласно прошенію, по болѣзни, уволенъ 9 декабря отъ должности.

Псаломщикъ с. Гольшовъ, Овручскаго уѣзда, Григорій Баторевичъ, согласно прошенію, перемѣщенъ въ с. Немовичи, Ровенскаго уѣзда, 9 декабря.

Сынъ діакона Виталій Карнинскій назначенъ псаломщикомъ въ с. Сасановку, Заславскаго уѣзда, 13 декабря.

Псаломщикъ Дубенской пустыни Евдокимъ Кариковскій назначенъ псаломщикомъ въ с. Ратчинъ, Дубенск. у., 21 декабря.

Псаломщикъ с. Великой Фосни, Овруч. у., Теодоръ Галевичъ, согласно прошенію, уволенъ 23 декабря отъ должности.

Псаломщикъ с. Лученокъ, Овруч. у., Николай Загоровскій, согласно прошенію, перемѣщенъ въ с. Великую Фосню, того же уѣзда, 23 декабря.

Учитель Ольговской церк.-приходской школы Владимірвол. у., Аѳимогенъ Бахмутъ назначенъ псаломщикомъ въ с. Седьярки, Луцкаго уѣзда, 4 января 1901 г.

Сынъ діакона Иванъ Собоновичъ назначенъ псаломщикомъ въ с. Малую Осницю, Луцк. у., 8 января.

Вдова псаломщика Агафія Синотевичъ назначена просфорнею въ с. Мирнополь, Новоградволынского уѣзда, 29 ноября.

Дочь псаломщика Анна Кульчицкая назначена просфорнею въ с. Липно, Луцкаго уѣзда, 30 ноября.

Просфорня с. Расной, Житомирскаго уѣзда, Анастасія Потаповская, за выходомъ въ замужество уволена 2 декабря отъ должности.

Вдова псаломщика Александра Трофимовичъ назначена просфорнею въ с. Расну, Житомирскаго уѣзда, 2 декабря.

Дочь священника Ольга Заваличъ назначена просфорнею въ с. Врублевку, Новоградволынского уѣзда, 9 декабря.

Вдова псаломщика Александра Новицкая назначена просфорнею въ с. Голобы, Ковельскаго уѣзда, 11 декабря.

Просфорня с. Згорянь, Владимір. у., Анна Кречковская за неахожденіе на мѣстѣ службы уволена 31 дек. отъ должности.

Вдова псаломщика Домнікія Михаловская назначена просфорнею въ с. Згоряны Владимір. уѣзда 31 декабря.

Просфорня Петро-Павловской церкви м. Полонаго, Новоградвол. у., Іуліанія Громачевская, согласно прошенію, уволена 3 января отъ должности.

Дочь священника Канитоліпа Ковалевская назначена просфорнею Петро-Павловской церкви м. Полонаго, Новоградволынскаго уѣзда, 3 января.

Вдова священника Антопина Яневичъ назначена просфорнею въ с. Бережець, Владимірволынскаго уѣзда, 7 января.

Въ настоящее время вакантны священническія мѣста:

- въ с. Озерянахъ, Ровенскаго уѣзда.
- » » Гулевичевъ, Луцкаго уѣзда.
- » » Хриникахъ, Дубенскаго уѣзда.
- » » Мирковъ, Владимірволынскаго уѣзда.
- » » Сестрятишъ, Дубенскаго у.
- » » Стецкахъ, Заслав. у.
- » » Мшанць, Новоградвол. у.
- » » Раковомъ-Лѣсь, Ковельск. у.
- » » Шацькъ Влад. уѣзда.

Списокъ (смот. Епар. вѣд. № 36 1899 годъ) приходовъ, на которые отпущены Святѣйшимъ Синодомъ суммы на причтовыя постройки.

№ по порядку.	Время отпуска денегъ.	Название приходовъ.	На сумму.	
			Руб.	Коп.
	7 декабря 1900 г.	а) На окончаніе причтовыхъ построекъ, начатыхъ по закону 11 апрѣля 1872 года, и на уплату строителямъ за возведенныя по тому же закону строения:		
77		Унѣвскій, Острожскаго уѣзда	670	70
78		Боровичскій, Луцкаго уѣзда	142	—
79		Старо-Алексиненскій, Кременецк. у.	691	—
80		Ново-Алексиненскій, того-же у.	480	—
	5 октября 1900 г.	и б) На возведеніе причтовыхъ построекъ по закону 14 іюня 1888 года.		
		<i>Житомирскаго уѣзда.</i>		
553		Гриновецкій	1390	—
554		Ивановичскій	1366	79
555		Осенискій (новооткрытый приходъ)	501	—
		<i>Новоградволынскаго уѣзда.</i>		
556		Курненскій	1389	45
557		Несолоньскій	1390	—
558		Соколовскій	1523	66
559		Ново-Чарторійскій	1390	—
560		Корецкій (Вознесенской церкви)	1390	—
561		Любомирскій	1967	15
		<i>Овручскаго уѣзда.</i>		
562		Лугинскій	1394	50
563		Пашинскій	1374	—
564		Олевскій	1390	50
565		Снягайскій (новооткрытый прих.)	1041	—
		<i>Староконстантиновскаго уѣзда.</i>		
566		Корчевскій	1370	—
		<i>Острожскаго уѣзда.</i>		
567		Межиричскій	1350	90

№ по порядку.	Время отпуска денегъ	Название приходо ^{въ} .	На сумму.	
			Руб.	Коп.
<i>Кременецкаго уѣзда.</i>				
568		Вороновецкій	2270	17
569		Рохмановскій (новооткрыт. прих.)	1297	—
570		Татаринецкій	1390	—
<i>Ровенскаго уѣзда.</i>				
571		Карпиловскій	1394	50
572		Озерянецкій	1370	—
573		Велико-Клецкій	1519	50
<i>Дубенскаго уѣзда.</i>				
574		Берестечковскій (для перваго причта).	1360	—
575		Берестечковскій (для втораго причта).	1370	—
576		Хорупанскій	1385	14
577		Торогановскій (новооткрыт. прих.)	889	39
<i>Владиміроволинскаго уѣзда.</i>				
578		Головинскій (для перваго причта).	1450	—
579		Головинскій (для втораго причта).	1655	—
580		Звннчскій	1340	—
581		Новоселковскій	1389	11
582		Овлочимскій	1350	—
583		Устилугскій	1290	15
584		Шельвовскій	1390	—
585		Мышевскій	1390	—
<i>Луцкаго уѣзда.</i>				
586		Вышковскій	1619	—
587		Губинскій	1390	—
588		Сусскій	1390	—
<i>Ковельскаго уѣзда.</i>				
589		Рѣчицкій	1357	80
590		Любитовскій	1390	—
591		Моценовскій	1289	26
592		Тагачинскій	1967	44
593		Торговицскій	1400	—
<i>Заславскаго уѣзда.</i>				
594		Новоселицкій (новооткрыт. прих.)	1390	—

Отчетъ о приходѣ, расходѣ и остаткѣ епархіальныхъ училищъ по содержанию Кременецкаго духовнаго училища 1898 годъ.
(Продолженіе)

СТАТЬИ РАСХОДА	Ассигновано по сѣтѣ на 1898 г.		Дѣйствитель- по израсхо-	ОБЪЯСНЕНІЯ	
	Руб.	Коп.			Руб.
в) На проѣздъ членамъ Правленія отъ духовенства	250	—	250	Священникъ Антоній Дашкевичъ получилъ 150 р. и священникъ Аристархъ Борковскій 100 р.	
г) На жалованье учителю гимнастики	80	—	80	Деньги эти получилъ учитель гимнастики Василій Берхманъ.	
д) На вознагражденіе за совершеніе богослуженія въ училищномъ залѣ и за завѣдываніе бібліотекою	200	—	200	Деньги эти получилъ смотритель училища, протоіерей Алексѣй Суворовъ.	
е) На добавочное вознагражденіе учителю русскаго языка въ старшихъ классахъ	—	—	150	Деньги эти, согласно опредѣленію Св. Синода, отъ 16—18 іюня 1893 года за № 1572, по журнальному опредѣленію училищнаго Правленія отъ 29 декабря за № 41, выданы учителю русскаго языка во II, III и IV классахъ Ананію Пекарскому.	
§ 2. Содержаніе воспитанниковъ.					
а) На пищу	9635	60	7767	38	За сѣбѣтные припасы 7489 р. 11 ¹ / ₄ в. Надзирателю Аонасію Терлецкому столовыхъ за 1898 годъ 58 р. 20 в. На мелочные расходы 220 р. 7 в. <hr/> Итого 7767 р. 38 ¹ / ₄ в. По этой статьѣ осталось 1868 р. 21 ³ / ₄ в. <i>Примѣчаніе.</i> Подробный счетъ о суммѣ, уплаченной за сѣбѣтные припасы, показанъ въ вѣдомости о приходѣ, расходѣ и остаткѣ припасовъ за 1898 года. (Приложеніе къ отчету № 3).
б) На чай и сахаръ	1066	50	936	00	135 фунт. чаю по 1 р. 58 в. 213 р. 30 в. 108 пуд. сахару по 6 р. 20 в. 669 р. 60 в. Восьми служащимъ при училищѣ, не пользовавшимся въ отчетномъ году чаемъ и сахаремъ по 6 р. 75 в. 54 р. — » <hr/> Итого 936 р. 90 в. По этой статьѣ осталось 129 р. 60 в.
в) На одежду	527	50	494	80	217 ¹ / ₂ арш. парусины по 25 коп. 54 р. 37 в. 85 арш. сѣраго сукна по 1 р. 65 в. 140 р. 25 в. 45 арш. бобрика по 1 р. 20 в. 54 р. — » 6 арш. бобрика по 1 р. 50 в. 9 р. — » 177 ¹ / ₂ арш. коленкору по 10 в. 17 р. 75 в. 48 ³ / ₄ арш. теплой подкладки по 33 в. 16 р. 8 ³ / ₄ в. 10 арш. коленкору бѣлаго по 14 в. 1 р. 40 в. 5 ¹ / ₂ арш. викторіи—кисей по 20 в. 1 р. 10 в. 75 арш. марли по 7 в. 5 р. 25 в. 1 пудъ ваты 13 р. 33 в.

СТАТЬИ РАСХОДА.

ОБЪЯСНЕНИЯ.

Ассигновано по субъѣ на 1898 г.
Дѣйствитель-но по расходам.

Руб. Коп. Руб. Коп.

г) На бѣлье	245	—	186	3
д) На обувь	300	—	105	—
е) На бумагу и письменныя принадлежности	75	—	47	—

Шитье 40 лѣтнихъ костюмовъ по 60 к.	24	р. —	>
и 40 зимнихъ костюмовъ по 1 р. 15 к.	46	р. —	>
18 зимнихъ пальто по 1 р. 50 к.	27	р. —	>
Пуговицы, крючки и другія мелочи	6	р. 16	к.
40 лѣтнихъ картузовъ по 50 к.	20	р. —	>
40 паръ подтяжекъ по 40 к.	16	р. —	>
40 кушаковъ по 30 к.	12	р. —	>
Мелкая починка ученической одежды въ теченіи года	18	р. —	>
Мелочные расходы	13	р. 17	>
Итого			
494 р. 86 ³ / ₄ к.			
По этой статьѣ осталось 32 р. 63 ¹ / ₄ к.			
382 ¹ / ₄ арш. полотна по 16 к.	61	р. 16	к.
333 арш. кретону по 12 ¹ / ₂ к.	41	р. 62 ¹ / ₂	к.
80 полотенець по 28 к.	22	р. 40	к.
160 носовыхъ платковъ по 7 к.	11	р. 20	к.
200 арш. простого холста по 10 к.	20	р. —	>
Шитье 120 паръ бѣлья по 25 к.	30	р. —	>
Итого			
186 р. 38 ¹ / ₂ к.			
По этой статьѣ осталось 58 р. 61 ¹ / ₂ к.			
21 ф. черной кожи по 71 ¹ / ₂ к.	15	р. 11 ¹ / ₂	к.
1 п. 25 ¹ / ₂ ф. черной кожи по 75 к.	49	р. 12 ¹ / ₂	к.
1 п. 8 ф. кожи на подошвы по 53 к.	25	р. 44	к.
7 ³ / ₄ фун. кожи на стилги по 35 к.	2	р. 71	к.
8 фун. кожи на подклейки по 40 к.	3	р. 20	к.
Строчка голенищъ и разныя мелкія принадлежности сапогамъ	10	р. —	>
Итого			
105 р. 49 >			
По этой статьѣ осталось 194 р. 51 к.			
<i>Примѣчаніе.</i> Шиль сапоги жившіи при училищѣ сапожники, который получали служительское жалованье и столъ.			
5 стоиць бумаги № 6 по 1 р. 80 к.	9	р. —	>
5 стоиць бумаги № 7 по 1 р. 40 к.	7	р. —	>
587 тетрадей по 2 ¹ / ₂ к.	14	р. 67 ¹ / ₂	к.
197 листовъ пропускной бумаги по 20 в. дестъ	1	р. 58 ¹ / ₂	к.
20 коробокъ перьевъ по 28 к.	5	р. 60	к.
237 ручекъ по 1 ¹ / ₂	3	р. 55 ¹ / ₂	к.
237 карандашей	3	р. 43 ¹ / ₂	к.
15 бутылокъ чернилъ по 20 к.	3	р. —	>
Итого			
47 р. 85 к.			
По этой статьѣ осталось 27 р. 15 к.			

СТАТЬИ РАСХОДА.

Ассигновано по смете на 1898 г.
Действитель- по израсхо-

Руб. Коп. Руб. Коп.

ж) На приобретение столовых принадлежностей.	100	—	79
з) На жалованье эконому	175	—	175
и) На жалованье кастелянши 130 р. и на стирку ученического столового и больничного белья 200 р.	330	—	330
и) На наем служителей	1150	—	1046
к) На стрижку волос	16	—	12

ОБЪЯСНЕНИЯ.

по выписке из...
1898 г.
по смете на 1898 г.

4 1/2 дюж. глубоких тарелок по 1 р. 10 к.	4 р. 95 к.
2 дюж. мелких тарелок по 1 р. 10 к.	2 р. 20 к.
6 жестяных тарелок по 35 к.	2 р. 10 к.
3 дюжины мисок по 3 р.	9 р. — >
4 1/2 дюж. чашек по 72	3 р. 24 к.
4 дюж. блюдец по 45 к.	1 р. 80 к.
1 дюж. вилок	1 р. 95 к.
3 дюж. чайных ложечек по 6 р.	18 р. — >
1 дюж. столовых ложек	12 р. — >
7 разливных ложек по 35 к.	2 р. 45 к.
44 1/2 арш. холста на скатерти по 50 к.	22 р. 25 к.
Итого	79 р. 94 к.
По этой статье осталось 20 р. 6 к.	
Деньги эти получал училищный экономъ Флоръ Лукьяновичъ.	
Деньги эти получила кастелянша Ольга Гурковская.	
Въ январѣ 24 служителямъ	86 р. — к.
Въ февралѣ 24 »	108 р. 50 к.
Въ мартѣ 24 »	99 р. 50 к.
Въ апрѣлѣ 24 »	98 р. — к.
Въ маѣ 22 »	93 р. — >
Въ июнѣ 21 »	62 р. 80 к.
Въ июлѣ 11 »	40 р. 50 к.
Въ августѣ 17 »	50 р. 90 к.
Въ сентябрѣ 23 »	105 р. 40 к.
Въ октябрѣ 24 »	102 р. 50 к.
Въ ноябрѣ 24 »	99 р. 50 к.
Въ декабрѣ 24 »	99 р. 50 к.
Итого	1046 р. 10 к.
По этой статье осталось 103 р. 90 к.	
Деньги эти уплачены за стрижку волосъ воспитанниковъ въ теченіе года.	
По этой статье осталось 3 р. 20 1/2 к.	

СТАТЬИ РАСХОДА.

Ассигновано по сметѣ на 1898 г.
Руб. Коп.
Дѣйствитель-но израсхо-вано
Руб. Коп.

§ 3. Содержаніе дома.

а) На отопленіе	1400	—	1461
б) На ремонтъ дома	600	—	636
в) На починку классной мебели	20	—	20
г) На чистку дымовыхъ трубъ	75	—	65
д) На чистку ретиратовъ и помойныхъ ямъ	200	—	84
е) На освѣщеніе	500	—	568

ОБЪЯСНЕНІЯ.

7 1/2 саж. дубовыхъ дровъ по 8 р. 75 к.	65 р. 62 1/2 к.
80 1/2 саж. дубовыхъ и клиновыхъ дровъ по 11 р.	885 р. 48 1/2 к.
42 1/2 саж. грабовыхъ дровъ по 12 р.	510 р. — >
Итого	1461 р. 11 к.
Передержка на 61 р. 11 к. покрыта остатками отъ другихъ статей.	
Подробный счетъ денегъ, израсходованныхъ на ремонтъ дома, показанъ въ приложеніи къ отчету № 4.	
Передержка на 36 р. 41 к. покрыта остатками отъ другихъ статей.	
За работу 5 классныхъ столовъ изъ училищнаго матеріала	12 р. — >
За починку 10 скамеекъ въ залъ	8 р. — >
Итого	20 р. — >
За чистку дымовыхъ трубъ въ теченіе г. уплачено 65 р. По этой статьѣ осталось 10 р.	
За починку ретиратовъ въ теченіе года уплачено 84 р. — > По этой статьѣ осталось 116 р.	
22 п. керосину по 1 р. 49 к.	32 р. 78 к.
294 п. 24 ф. керосину по 1 р. 53 к.	450 р. 72 1/4 к.
14 ф. свѣчъ Невскихъ по 9 р. 28 к.	3 р. 24 1/2 к.
30 ф. стеариновыхъ свѣчъ Варшавскихъ по 7 р. 88 к.	5 р. 90 1/2 к.
6 лампъ № 8-й по 20 к.	1 р. 20 к.
5 лампъ № 8 по 25 к.	1 р. 25 к.
5 лампъ № 11 по 30 к.	1 р. 50 к.
1 лампа № 14	1 р. 50 к.
Два большихъ фонаря	5 р. — >
Три меньшихъ фонаря	4 р. 50 к.
21 дюж. ламповыхъ стеколъ № 8 и 11 по 45 к.	9 р. 45 к.
19 дюж. ламповыхъ стеколъ № 14 по 60 к.	11 р. 40 к.
6 стеколъ къ лампамъ молнія по 15 к.	— > 90 к.
10 матовыхъ стеколъ къ такой же лампѣ по 25 к.	2 р. 50 к.
Стекла къ 4 фонарямъ	1 р. 20 к.
8 абажуровъ къ класснымъ лампамъ по 35 к.	2 р. 80 к.
3 горѣлки къ лампамъ № 14 по 40 к.	1 р. 20 к.
7 машинокъ по 40 к.	2 р. 80 к.
3 резервуара	— > 40 к.
2 волпака и 2 фитиля	— > 45 к.
4 фитиля къ лампѣ молнія по 15 к.	— > 60 к.

СТАТЬИ РАСХОДА.

Ассигновано по сметѣ на 1898 г.	Дѣйствитель-но израсхо-товано.
Руб. Коп.	Руб. Коп.

§ 3. Содержаніе лошадей		
ж) На содержаніе двухъ лошадей	250	311 32
з) На ремонтъ сбруи и экипажа	25	13
§ 4. Содержаніе канцеляріи		
а) На жалованье дѣлопроизводителю	300	300
б) На жалованье писмоводителю	186	186

ОБЪЯСНЕНІЯ.

12 арш. фитиля къ лампамъ № 8 и 11 по 3 к.	—	»	36 к.
9 арш. фитиля къ лампамъ № 14 по 8 к.	—	»	72 к.
17 фун. лампаднаго масла по 32 к.	5	р.	44 к.
18 фун. лампаднаго масла по 30 к.	5	р.	40 к.
2 фун. лампаднаго масла по 25 к.	—	»	50 к.
7 коробовъ фитильговъ	—	»	34 к.
Починка лампъ	—	»	65 к.
Починка фонарей	2	р.	16 к.
Шетка для чистки стеколъ	—	»	20 к.
Мелочные расходы	11	р.	46 к.
Итого	568	р.	53 ¹ / ₄ к.
Передержка на 68 р. 53 ¹ / ₄ к. покрыта остатками отъ другихъ статей			
5 пуд. овса по 56 к.	2	р.	80 к.
207 п. 20 ф. овса по 73 к.	151	р.	46 ³ / ₄ к.
3 ¹ / ₂ саж. сѣна съ доставкой	75	р.	50 к.
56 пуд. сѣна по 30 к. съ доставкой	16	р.	80 к.
Хомутъ съ шорами, два насидѣльника, двое возжей и уздечки	12	р.	—
Оковка лошадей 45 новыми подковами по 25 к.	11	р.	25 к.
Оковка лошадей 19 старыми подковами по 10 к.	1	р.	90 к.
Шворень	—	»	50 к.
Оковка колесъ	—	»	60 к.
» простыхъ саней	—	»	25 к.
» оглоблей	—	»	65 к.
» подкововъ и насада	—	»	75 к.
Мелочные расходы	36	р.	86 к.
Итого	311	р.	32 ³ / ₄ к.
Передержка на 61 р. 32 ³ / ₄ к. покрыта остатками отъ другихъ статей			
Два новыхъ колеса и оковка ихъ, передѣлка оси, крыльевъ и трубъ	10	р.	—
Починка хомута съ шорами	3	р.	—
По этой статьѣ осталось 12 р.			
Итого	165	р.	92 к.
Денги эти получилъ дѣлопроизводитель Ананія Пекарскій			
Денги эти получилъ писмоводитель Проконій Романовскій			

СТАТЬИ РАСХОДА.

Ассигновано по сметѣ на 1898 г.
Дѣйствитель- но израсхо- вано

Руб. Коп. Руб. Коп.

в) На содержаніе канцеляріи	80	—	70
§ 5. Содержаніе бібліотеки.			
а) На содержаніе бібліотеки	150	—	165
б) На выписку учебниковъ въ безмездную бібліотеку	60	—	60

ОБЪЯСНЕНІЯ.

4 стопы бумаги № 5	10 р. 50 к.
2 стопы бумаги № 6	3 р. 60 к.
1 дестъ веленовой бумаги	— > 45 к.
4 дести пропускной бумаги	1 р. 6 к.
600 конвертовъ	1 р. 60 к.
5 коробокъ перьевъ	4 р. 35 к.
6 бутылокъ чернилъ	1 р. 20 к.
2 дюж. карандашей	— > 60 к.
2 дюж. ручекъ	— > 70 к.
4 ф. сургучу	2 р. 40 к.
Переплеть журналовъ Правленія за 1897 годъ	1 р. 60 к.
Переплеть трехъ книгъ изъ бѣлой бумаги	— > 65 к.
Три панки	1 р. 50 к.
Классныя журналы за 18 ^{98/99} учебный годъ	10 р. — >
20 брошюръ со спискомъ воспитанниковъ за 18 ^{98/99} учебный годъ	5 р. — >
1000 льготныхъ свидѣтельствъ	10 р. — >
100 бланковъ отношеній	1 р. 35 к.
1000 отпусковыхъ билетовъ	6 р. — >
Приходрасходныя книги на 1899 годъ	3 р. — >
Календарь на 1899 годъ	— > 20 к.
Мелочные расходы	5 р. 20 к.
Итого	70 р. 96 к.
По этой статьѣ осталось 9 р. 4 к.	
Періодическія изданія на 1898 годъ и книги, выписанныя въ фундаментальную и ученическую бібліотеки	87 р. 60 к.
Книги для награды лучшимъ ученикамъ	17 р. 50 к.
Церковныя Вѣдомости	3 р. 8 к.
Епархіальныя Вѣдомости за два года	8 р. — >
Переплеть 329 книгъ, по цѣнѣ отъ 10 до 40 к.	49 р. 74 к.
Итого	165 р. 92 к.
Передержка на 15 р. 92 к. покрыта остатками отъ другихъ статей.	
12 экземпляровъ Латинской грамматики Михайловскаго	13 р. 92 к.
1 р. 16 к.	1 р. 88 к.
4 экз. задачника Воленса по 47 к.	3 р. 84 к.
6 экз. задачника Малинина и Буренина по 64 к.	1 р. 20 к.
Географическій Атласъ Ильина	— > 25 к.
Новый Завѣтъ на русскомъ языкѣ	

СТАТЬИ РАСХОДА.

Ассигновано по смете на 1898 г.
Руб. Коп.
Действитель- по израсхо- довано.
Руб. Коп.

а) На жалованье врачу	240	—	240
Итого	240	—	240
б) На жалованье фельдшеру	150	—	150
в) На жалованье надзирательницъ за больными учениками	120	—	120

ОБЪЯСНЕНИЯ.

Переплетъ 5 книгъ по 25 к.	1 р. 25 к.
» 10 » по 20 к.	2 р. — »
» 15 » по 15 к.	2 р. 25 к.
» 15 » по 12 к.	1 р. 80 к.
» 12 » по 11 к.	1 р. 32 к.
» 125 » по 10 к.	12 р. 50 к.
» 4 » по 8 к.	— » 32 к.
» 22 » по 7 к.	1 р. 54 к.
» 13 » по 6 к.	— » 78 к.
» 5 » по 5 к.	— » 25 к.
» 30 » по 3 к.	— » 90 к.
Сосновый шкафъ	14 р. — »
Итого	60 р. — »

Переплетъ в 10 р. 47 к. покрыта остатками отъ другихъ статей.

Деньги эти получили п. д. училищнаго врача Мееръ Литвакъ.

Фельдшеру Семену Панчешникову за время съ 1 января по 17 октября	119 р. 12 к.
Фельдшеру Степану Крамарчуку за время съ 17 октября до конца года	30 р. 88 к.
Итого	150 р. — »

Деньги эти получила надзирательница за больными учениками Александра Лонткевичъ.

СТАТЬИ РАСХОДА.	Ассигновано по сметѣ на 1898 г.		Дѣйствитель-но израсхо-
	Руб.	Коп.	
г) На медикаменты	200	—	216
д) На бѣлье	75	—	62

ОБЪЯСНЕНІЯ.

Лѣкарства, выписанныя въ училищную аптеку	91 р. 50 к.
Наборъ оптическихъ чечевицъ для изслѣдованія остро- зрѣнія съ таблицами метрической системы	41 р. 40 к.
Мѣдный аппаратъ для очищенія воды	25 р. 30 к.
Мѣдная ступка	3 р. 30 к.
Ч а с ы	6 р. — к.
Очки воспитаннику Обшанскому	2 р. 60 к.
9 бутылокъ Виши по 60 к.	5 р. 40 к.
2 бутылки Портвейну по 1 р. 50 к.	3 р. — »
13 бутылокъ Портвейну по 1 р. 20 к.	15 р. 60 к.
1/2 фунта кофе	— » 60 к.
Мелочные расходы	21 р. 77 к.
И т о г о	216 р. 47 к.

Передержка на 16 р. 47 к. покрыта остатками отъ другихъ статей.

38 1/2 арш. полотна по 20 к.	6 р. 70 к.
34 1/2 арш. крестону по 12 1/2 к.	4 р. 31 1/4 к.
12 полотенець по 28 к.	3 р. 36 к.
12 носовыхъ платковъ по 7 к.	— » 84 к.
12 паръ носковъ	4 р. 10 к.
24 простыни по 93 к.	22 р. 32 к.
Шитье 12 пар. бѣлья по 25 к.	3 р. — »
1/2 дюж. чашекъ	— » 90 к.
Два стула	2 р. 90 к.
Двѣ ванны	12 р. — »
Устройство дверецъ въ стѣнѣ	2 р. 25 к.
Мелочный расходъ	— » 30 к.
И т о г о	62 р. 98 1/4 к.

По этой статьѣ осталось 12 р. 1 3/4 к.

(Продолженіе следуетъ).

Вѣдомость о движеніи суммъ эмеритальной кассы Волынскаго
Духовенства за декабрь мѣсяць 1900 года.

П Р И Х О Д Ъ.				
	Наличными.		% бумагами.	
	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.
1) Къ 1-му декабря оставалось	155	95	222501	3
Въ теченіи декабря поступило:				
2) Вносовъ въ пользу эмеритальной кассы	686	25	—	—
3) 25 и 5 коп. сбора на осиротѣлыя семейства	57	45	—	—
4) Получено % по купонамъ	2019	70	—	—
5) Причислено по книжкѣ сберегательной кассы	—	—	—	—
6) Получено списанныхъ по книжкѣ сберегательной кассы	—	—	—	—
7) Приобрѣтено % бумагъ на сумму	—	—	2000	—
8) Перечислено въ фондъ кассы 25 и 5 коп. сбора	—	—	—	—
Итого въ приходъ съ остаточными	2919	35	224501	3
Затѣмъ къ 1-му января 1901 г. остается	794	46	224501	3
Р А С Х О Д Ъ.				
Въ теченіи декабря израсходовано:				
1) На покупку % бумагъ	1928	19	—	—
2) На выдачу пенсій заштатнымъ священно-церковно-служителямъ, ихъ вдовамъ и сиротамъ	—	—	—	—
3) На выдачу единовременныхъ пособій изъ 25 и 5 к. сбора	—	—	—	—
4) Внесено по книжкѣ сберегат. кассы	—	—	—	—
5) Списано по книжкѣ сберегат. кассы	—	—	—	—
6) На жалованье служащимъ кассы	72	20	—	—
7) На канцелярскія принадлежности	7	50	—	—
8) Перечислено въ фондъ кассы остатка 25 и 5 к. сбора	—	—	—	—
9) Возвращено выбывшимъ вкладчикамъ	117	—	—	—
Итого въ расходъ	2124	89	—	—

Предѣдатель Правленія, священникъ *Наркиссъ Прокоповичъ.*

Члены Правленія (Казначей, свящ. *Іоаннъ Глаголевъ.*

(Дѣлопроизводитель, свящ. *Модестъ Върхановскій.*

Награжденіе скуфьею.

Резолюціею Его Высокопреосвященства, отъ 15 декабря 1900 г. за № 4810, священникъ Новоградволынского Собора Евгений Лютковичъ за долговременное пастырское служеніе награжденъ скуфьею.

О выдачѣ книги для сбора пожертвованій.

Волынской Духовною Консисторіею, на основаніи резолюціи Высокопреосвященнаго Модеста, Архіепископа Волынскаго и Житомирскаго отъ 16 декабря истекшаго года за № 4837, на имя крестьянъ села Малой-Фосни, Овручскаго уѣзда, Павла Никитина, Лукіанчука и Теодора Титова Максимовича выдана книга за № 259, для сбора въ предѣлахъ Волынской Епархіи, въ теченіи одного года, добротныхъ пожертвованій на постройку новой церкви въ селѣ Малой-Фоснѣ, Овручскаго уѣзда.

Копія рапорта Благочиннаго 2 округа Кременецкаго уѣзда священника Іоанна Москалевича на имя Его Высокопреосвященства отъ 28 ноября 1900 г. за № 369, объ освященіи храма въ селѣ Бодакахъ *).

Съ благословенія Вашего Высокопреосвященства 12 ноября торжественно освященъ мною, въ сослуженіи священниковъ: с. Муховца Иннокентія Костановича, с. Лозь Симеона Бѣлецкаго, с. Гнидавы Михаила Дублянскаго и с. Передмирки Іустина Бѣлецкаго и діакона Флавіана Калихевича, вновь построенный въ с. Бодакахъ, Кременецкаго уѣзда, храмъ во имя св. Николая. На кануѣ освященія названными священниками съ діакonomъ совершено было при закрытыхъ царскихъ вратахъ на срединѣ храма всенощное бдѣніе, къ началу котораго священникомъ Михаиломъ Дублянскимъ перенесенъ былъ съ крестнымъ ходомъ св. Антиминсъ изъ сосѣдняго храма с. Лозь, гдѣ онъ временно находился за снесеніемъ старой церкви села Бодакъ. Пѣль хоръ пѣвчихъ изъ учениковъ мѣстной церковно-приходской школы подъ управленіемъ учителя-псаломщика Николая Але-

*) Печатается въ исполненіе резолюціи Его Высокопреосвященства отъ 11 февраля 1900 г. за № 4720. *Ред.*

ксандровича. Необычное для села торжественное совершение соборомъ священниковъ съ діакономъ службы церковной, при довольно стройномъ пѣніи хора, при обильномъ освѣщеніи новаго величественнаго храма, видимо производило на богомольцевъ, собравшихся въ большомъ количествѣ, умиленное и благоговѣйно-молитвенное настроеніе. Богослуженіе окончилось въ 9 часовъ вечера. Часть прихожанъ разошлась по домамъ, а весьма многіе изъ нихъ остались при храмѣ и всю ночь провели здѣсь въ ожиданіи и приготовленіяхъ къ имѣющему быть рѣдкому событію—освященію храма. Въ храмѣ всю ночь теплилась лампада предъ св. Антипинсомъ, который, за неимѣніемъ вблизи церкви, оставался на мѣстѣ и во время совершенія чина освященія храма. На слѣдующій день благовѣсть начался въ 8 часовъ утра. Чину освященія храма предшествовало малое освященіе воды, которое совершено было всѣми священниками соборне въ полномъ облаченіи, при участіи діакона. По совершеніи чина освященія св. Престола и храма, помощникомъ Благочиннаго, священникомъ Михаиломъ Дублянскимъ сказано было приличное случаю поученіе. Затѣмъ тѣми же священниками въ предстояніи старѣйшаго о. Духовника округа священника Иннокентія Костановича была совершена Божественная литургія и молебствіе храмовому святому съ провозглашеніемъ многолѣтія Государю Императору и всему Царствующему Дому, Св. Синоду, Вашему Высокопреосвященству, создателямъ и благодѣтелямъ. По окончаніи Богослуженія прихожанами было предложено скромное угощеніе—священнослужителямъ и приглашеннымъ изъ мѣстной интеллигенціи лицамъ въ домѣ приходскаго священника, а собравшемуся народу—на церковномъ погостѣ.

Новопостроенный и освященный въ с. Бодакахъ храмъ—деревянный на каменномъ фундаментѣ совмѣстно съ колокольной, крытъ желѣзомъ, пятиглавый, красивой архитектуры. Иконостасъ въ немъ перенесенъ изъ старой церкви, трехъярусный, съ колонами, намѣстныя иконы въ немъ помѣщены надъ вратницами. Хотя онъ недавно обновленъ и довольно изящный, но для полнаго соответствія новому храму требуетъ нѣкоторой передѣлки. Потребность въ постройкѣ новаго храма на мѣсто стараго и маловмѣстительнаго въ селѣ Бодакахъ настояла и сознавалась прихожанами давно, почему еще при прежнемъ священникѣ Михаилѣ Лотоцкомъ они заготовили часть матеріала на постройку церкви и проэктъ постройки таковой, но не спѣшили привести въ исполненіе свое предположеніе о по-

строениі новаго храма и не складывали денегъ на этотъ предметъ. Съ поступленіемъ на Бодадкій приходъ нынѣшняго священника Алипія Левковскаго, человѣка энергичнаго и весьма дѣятельнаго, дѣло о постройкѣ церкви въ приходѣ оживилось. Онъ дѣятельно и настойчиво принялся за осуществленіе задуманнаго предпріятія о сооруженіи храма и такъ повліялъ и воодушевилъ своихъ прихожанъ, что они, не имѣя въ запасѣ никакихъ денегъ, принялись за постройку и въ одинъ годъ сложили потребную сумму денегъ и воздвигли храмъ (постройка начата весною 1899 года). Въ то же время, по просьбѣ священника Левковскаго, мѣстный землевладѣлецъ подарилъ на сносъ каменную корчму, изъ которой устроена возлѣ храма прекрасная каменная, крытая жезью, ограда.

Объ изложенномъ долгъ имѣю почтительнѣйше донести Вашему Высокопреосвященству, Милостивѣйшему Архипастырю и Отцу.

Благочинный священникъ *Іоаннъ Москалевичъ*.

28 ноября 1900 года.

№ 369.

Съ подлиннымъ вѣрно.

Секретарь Консistorіи *Е. Ортенскій*.

Свѣрять столоначальникъ *Е. Червинскій*.

Копія рапорта Благочиннаго Дубенскаго городского округа, священника Діонисія Кириловича на имя Его Высокопреосвященства, отъ 9 декабря 1900 года за № 1028, объ освященіи церкви въ с. Мятинѣ.

Долгъ имѣю смиреннѣйше донести Вашему Высокопреосвященству, что, согласно резолюціи отъ 3 истекшаго ноября за № 4174, 30 того же ноября, въ день св. Апостола Андрея Первозваннаго, торжественно освящена мною во имя и честь Покрова Божіей Матери церковь въ с. Мятинѣ, приписномъ къ Иванскому приходу ввѣреннаго мнѣ городского округа. Въ торжествѣ освященія приняли участіе, кромѣ мѣстнаго настоятеля, священника Сергія Жижкевича, отзывчивые и добрые пастыри сосѣднихъ приходовъ: Дубенской Соборной церкви священникъ Стефанъ Жижкевичъ, с. Аршичина Димитрій Божовскій, с. Хорупаня Іоаннъ Котульскій и с. Смордвы Николай Шидловскій. Великое и знаменательное событіе въ религіозно-нравственной жизни народа, которое совершается только вѣками, привлекло

на торжество освященія огромную массу народа, взиравшаго и слѣдившаго съ высокимъ чувствомъ благоговѣнія и умиленія за всѣмъ чиномъ слѣдованіемъ освященія. Постъ освященія престола и церкви совершены были на новоосвященномъ престолѣ всѣми наличными священнослужителями, при участіи монастырскаго діакона, и при участіи учениковъ Иванской ц. п. школы, Божественная литургія, съ молебномъ Божіей Матери и съ провозглашеніемъ въ концѣ молебна царскаго многолѣтія. За литургіей, во время «Буди имя Господне» было произнесено мною поученіе о значеніи для каждаго христіанина храма Божія, какъ сокровищницы всѣхъ благодатныхъ, спасительныхъ даровъ Божіихъ, съ изъявленіемъ благодарности прихожанамъ за ихъ труды и жертвы по возведенію новаго прекраснаго храма и съ пожеланіемъ, чтобы дары милости Божіей, которые со дня освященія запечатлѣны въ св. храмѣ, обильно излились на нихъ и послужили во здравіе и спасеніе душъ и тѣлесъ ихъ. Новоосвященный храмъ, по забраннымъ мною справкамъ, всецѣло построень на средства мѣстныхъ прихожанъ, безъ всякой посторонней помощи (даже не производился разрѣшаемый Епархіальнымъ Начальствомъ сборъ по сборной книгѣ), и обошелся прихожанамъ въ 8316 р. 97 к. Эта сумма, если принять во вниманіе малочисленность прихожанъ и двухкратный пожаръ, истребившій въ недавнее время почти все село, составляетъ большую жертву со стороны прихожанъ и свидѣтельствуетъ о высокиихъ религіозныхъ чувствахъ и преданности ихъ св. вѣрѣ и церкви. Главная забота по постройкѣ храма принадлежитъ мѣстному священнику Сергію Жижкевичу, который неустанно руководилъ и направлялъ всѣми работами, поддерживалъ духъ и энергію прихожанъ, ободрялъ и располагалъ ихъ къ пожертвованіямъ на св. дѣло. Ближайшими пособниками священнику въ этомъ дѣлѣ были церковный староста Григорій Глинскій и сельскій староста Косма Рыбачукъ, которые безпрекословно исполняли всѣ распоряженія его, собирали деньги и ежедневно присутствовали при производствѣ работъ. Первый изъ нихъ, кромѣ личныхъ трудовъ, не мало положилъ также и своихъ средствъ на постройку храма и купилъ, между прочимъ, на свой счетъ паникадило, стоимостью 110 руб. Изъ другихъ прихожанъ, кромѣ установленнаго приговоромъ сбора на постройку церкви, сдѣлали болѣе или менѣе крупныя пожертвованія въ пользу ея слѣдующіе прихожане: 1) Герасимъ Глинскій пріобрѣлъ въ церковь напестольный крестъ, стоимостью 30 р., 2) Діонсій Самолюкъ, Пелагія Вирукъ и Параскева Петрукъ

купили въ складчину и пожертвовали въ церковь дарохрани-
тельную, цѣною въ 35 р. 3) Петръ Самолюкъ пожертвовалъ
два большіе къ намѣстнымъ иконамъ подсвѣчника, стоимостью
30 р. и 4) Порфирій Глинскій—ручной крестъ, цѣною 11 р.
Доносъ о посвященіи храма въ с. Мятинѣ и о весьма соув-
ственномъ и ревностномъ отношеніи прихожанъ къ постройкѣ
его, съ указаніемъ лицъ особенно потрудившихся и выдающихся
своими пожертвованіями въ семь дѣлъ, долгъ имѣю смиреннѣйше
ходатайствовать предъ Вашимъ Высокопреосвященствомъ а) о
награжденіи священника Сергія Жижкевича объявленіемъ ему
благодарности Епархіальнаго Начальства со внесеніемъ въ фор-
мулярный списокъ, б) о ниспосланіи Архипастырскаго благосло-
венія крестьянамъ с. Мятина: Герасиму Глинскому, Діонисію
Самолюку, Пелагій Вирукъ, Парасковѣ Петрукъ, Петру Само-
люку, Порфирію Глинскому и Космѣ Рыбачуку и в) о награжде-
ніи церковнаго старосты Григорія Глинскаго за его труды и
пожертванія и долготѣнюю безпорочную, въ теченіи 14 лѣтъ,
службу въ должности старосты похвальнымъ листомъ.

На рапортъ этомъ резолюція Его Высокопреосвященства, отъ
11 декабря 1900 г. за № 4720, послѣдовала, между прочимъ,
такая: «Настоящій рапортъ послать въ коніи въ Редакцію
Епархіальныхъ Вѣдомостей для напечатанія».

Съ подлиннымъ вѣрно:

Секретарь Консисторіи *Е. Срътенскій.*

О вакансіи псаломщика.

Въ настоящее время вакантно мѣсто псаломщика въ селѣ
Брыковѣ Кременецкаго уѣзда. Желательно имѣть псаломщика,
понимающаго церковное пѣніе и могущаго управлять обществен-
нымъ церковно-школьнымъ хоромъ, организованнымъ въ 1881 г.
и поддерживаемымъ въ приходѣ доселѣ—около 20 лѣтъ. Способ-
ный и усердный псаломщикъ можетъ быть допущенъ къ и. д.
помощника учителя въ мѣстной одноклассной церковно-приход-
ской школѣ за плату отъ завѣдующаго школою приходскаго
священника.

Кременецкій Уѣздный Наблюдатель церк. школъ, села Бры-
кова Священникъ *Василій Левитскій.*

О смерти священниковъ.

Благочинный 2 округа, Ковельскаго уѣзда, священникъ Юсифъ Моргаевскій отъ 3-го января за № 3 сообщилъ Редакціи для напечатанія о смерти священника села Ракова-Тьса 2-го благочинническаго округа Ковельскаго уѣзда Евгенія Гловинскаго, умершаго 30-го минувшаго декабря на 40 г. жизни отъ воспаления легкихъ. Священникъ Евгеній Гловинскій оставилъ послѣ себя жену Александру Константиновну. Взносы въ эмеритальную кассу покойный священникъ вносилъ въ теченіи 3½ лѣтъ и оставшаяся вдова имѣетъ право какъ на полученіе эмеритальной пенсіи, такъ и наединовременное пособіе, такъ какъ мужъ ея священникъ Евгеній Гловинскій аккуратно вносилъ въ пользу осиротѣлыхъ семействъ. Оставшееся имущество покойнаго, состоящее изъ пары лошадей, двухъ коровъ, мелкихъ домашнихъ вещей оцѣнено въ 80 руб.

Благочинный 4 округа Новоградволинскаго уѣзда священникъ Сергій Демчинскій отъ 8 января за № 11 сообщилъ Редакціи для напечатанія, что 28 декабря 1900 года скончался священникъ церкви села Мшанца, Новоградволинскаго уѣзда, Петръ Хршановскій на 74 году жизни, отъ апоплексіи. Послѣ покойнаго остались двѣ взрослыя дочери-дѣвицы: Екатерина и Іуліанія. Имущества, заключающагося въ хозяйственномъ ремонтѣ и домашней обстановкѣ, осталось на 300 руб. Взносы въ эмеритальную кассу и на осиротѣлыя семейства покойный вносилъ аккуратно.

Дозволено цензурою. Кременецъ 11 Января 1901 года.

Редакторъ П. Бѣляевъ.

ВОЛЫНСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

21 Января № 3 1901 года.

● ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ. ●

Высокопреосвященный Модестъ,

Архіепископъ Волынской и Житомирской.

(По поводу пятидесятилѣтняго юбилея въ священномъ санѣ).

1849—2 февраля—1899.

(Продолженіе).

Замѣтилъ Владыка во время посѣщенія приходо́въ епархіи насущную потребность въ наученіи и наставленіи пасомыхъ истинамъ вѣры и благочестія, въ своемъ лицѣ являлъ живой примѣръ неустаннаго проповѣданія Слова Божія, требовалъ отъ пастырей Волынской Церкви неуклоннаго проповѣдыванія по воскреснымъ и праздничнымъ днямъ за богослуженіемъ и въ богослуженіи.

Для установленія правильнаго порядка въ веденіи этого важнаго дѣла Владыка предислалъ духовенству: а) озаботиться тщательнымъ изученіемъ религіозно-нравственныхъ потребностей и недостатковъ прихожанъ и выработкой программы, которою опредѣлялось бы, какой видъ поученій слѣдуетъ пріурочивать, по мѣстнымъ условіямъ того или другаго прихода, къ утреннему богослуженію, какой—къ вечернему, сколько каждаго вида поу-

ченій можетъ и должно быть предложено въ извѣстномъ приходѣ въ теченіи цѣлаго года,—кому изъ членовъ причта болѣе удобно вести такія или другія собесѣдованія и поученія,—какой способъ признать наиболѣе удобнымъ для обученія домашнимъ молитвамъ людей возрастныхъ и дѣтей и т. п.; б) соображенія каждаго отдѣльнаго причта по сему предмету подвергнуть общему обсужденію на ближайшихъ благочинническихъ сѣздахъ (соборикахъ) и о результатахъ этихъ обсужденій составить надлежащіе акты, имѣющіе храниться, на случай надобности, при дѣлахъ благочинія; в) заготовить въ достаточномъ количествѣ, книгами—пособіями для означенной надобности, въ пополненіе церковныхъ бібліотекъ, пользуясь для этого свободными остатками церковныхъ суммъ и руководствуясь въ дѣлѣ выбора книгъ разновременными указаніями и объявленіями, помѣщаемыми какъ въ церковныхъ, такъ и въ мѣстныхъ епархіальныхъ вѣдомостяхъ; г) завести въ каждомъ приходѣ тетрадь для отмѣтокъ: когда, кто именно изъ членовъ причта и о чемъ говорилъ или читалъ народу съ церковной кафедрой, или при виѣ-богослужебныхъ собесѣдованіяхъ и для представленія этихъ тетрадей (журналовъ) благочиннымъ при періодическомъ обзорѣ ими церкви своего округа. При чемъ благочиннымъ вмѣнялось въ обязанность, въ случаѣ усмотрѣнія какой либо неисправности, дѣлать виновнымъ соотвѣтствующія напоминанія и замѣчанія съ донесеніемъ объ упорствующихъ Епархіальному Начальству; относительно же прилагающихъ особенное усердіе къ дѣлу учительства входитъ къ начальству съ одобрительными представленіями, для поощренія ихъ и другихъ къ дальнѣйшей полезной дѣятельности.

И сталъ сильнѣе и сильнѣе раздаваться съ церковной кафедры живой голосъ поученія и назиданія, и храмы Божіи являлись не только святилищами совершаемыхъ тайнодѣйствій и священными мѣстами общественной молитвы, но и училищами вѣры и благочестія. Виѣ-церковныя собесѣдованія способствовали болѣе твердому и сознательному усвоенію ученія вѣры и благочестія, проповѣдуемаго православною Церковію, и поднятію нравственности прихожанъ. Самъ лично Владыка давалъ указанія и по предмету виѣ-богослужебныхъ чтеній и бесѣд¹⁾, поощрялъ

¹⁾ Еще отъ 6 февраля 1890 года за № 87 дано было Владыкою предложеніе Волынской Духовной Консисторіи о предписаніи духовенству всей Епархіи вести въ воскресные и праздничные дни виѣ-богослужебныя собесѣдованія. Выработаны были и правила для веденія та-

своимъ Архипастырскимъ вниманіемъ тѣхъ добрыхъ пастырей, которые путемъ проповѣди и домашнихъ бесѣдъ приводили своихъ прихожанъ къ сознанію важности и святости дней воскресныхъ и праздничныхъ дней и достойному проведению ихъ, — своимъ учительнымъ словомъ оказывали воздѣйствіе даже въ такихъ приходахъ, гдѣ раньше замѣчалось уже охлажденіе и нѣкоторое безразличіе къ традиціоннымъ завѣтамъ вѣры, гдѣ находили для себя пищу и содержаніе всякія наносныя наслоенія и заблужденія, гдѣ въ окрестности сѣялся уже сѣмена штуды, и являлись инициаторами въ благомъ дѣлѣ закрытія торговли по воскреснымъ и праздничнымъ днямъ. Радовалось сердце пастыря, какъ отца, веселящагося о чадѣхъ своихъ, что народъ — прихожане, освобождаясь отъ заботъ торговли и всякихъ житейскихъ попеченій, въ святые дни, не смотря ни на какую погоду, съ небывалымъ усердіемъ посѣщаютъ храмъ Божій, участвуютъ въ молитвѣ при совершеніи божественной литургіи, слушаютъ Слово Божіе и посѣщаютъ вечернія собѣдованія, при усердіи же къ храму Божію является готовность къ благоукрашенію и благолѣпію его. Радовались доброму направленію и пастыри и дѣлились своею радостію съ Архипастыремъ и все чаще и чаще присылали Владыкѣ ходатайства и приговоры прихожанъ о воспрещеніи базаровъ и ярмарокъ по днямъ православныхъ праздниковъ, о закрытіи по селамъ питейныхъ заведеній. Ревнуетъ Преосвященнѣйшій Модестъ и на Воляни о приходскихъ братствахъ и попечительствахъ, какъ блюстителяхъ и хранителяхъ чистоты вѣры православной и жизни христіанской, какъ наилучшей и самой цѣлесообразной организаціи для церковно-просвѣтительной и нравственно-благотворительной дѣятельности прихода.

Въ своемъ поучительномъ «Словѣ¹⁾ въ день Срѣтенія Господня 2 февраля 1890 года и въ годовщину Волинскаго Св. Владиміро-Васильевскаго Братства», впервые съ церковной кафедры (по уясненіи, какое великое значеніе имѣетъ вѣра въ Господа нашего Иисуса Христа, благочестіе и праведность — на основаніи жизни Праведнаго Симеона) Владыка Модестъ ярко раскрылъ значеніе христіанскихъ братствъ... «Каждый изъ насъ

кихъ собѣдованій: предложеніе Владыки отъ 5 марта 1890 года за № 109. Давалъ и отдѣльно разъясненія пастырямъ по этому предмету: Резолюція отъ 21 февраля 1890 г. за № 741.

¹⁾ Сказано въ Житомирскомъ Каѳедральномъ Соборѣ: Волин. Епарх. Вѣдом. 1890 г. № 6 стр. 172—173.

(какъ членъ Св. Церкви) особо и всѣ вмѣстѣ должны заботиться о томъ, чтобы въ православной Христовой Церкви процвѣтала вѣра и благочестіе, чтобы всѣ упражнялись въ добродѣтеляхъ, знали волю Божию и путь спасенія. И въ человѣкѣ каждый членъ его тѣла помогаетъ другому члену и недѣятельность или мертвенность одного члена, мѣшаетъ надлежащей дѣятельности всего человѣка. Такъ и въ Церкви Христовой всѣ мы соединены, какъ ея члены, союзомъ вѣры и любви, жизнью и благодатию Св. Духа, подъ одною невидимою Главою, Которою есть Господь нашъ Иисусъ Христосъ. Много членовъ въ тѣлѣ Церкви, но тѣло одно, Церковь одна и Христосъ Глава ея одинъ. Церковь свята. Она сіяетъ великимъ свѣтомъ благодати Божіей. Но вотъ изъ множества ея членовъ, одни здоровы, мудры, свѣтлы, высокоблагочестивы, а другіе больны то маловѣріемъ, то нравственнымъ разслабленіемъ, то пороками, то невѣдѣніемъ, то мракомъ заблужденій. Могутъ ли быть не чувствительными для прочихъ членовъ Церкви эти язвы и болѣзни? Несомнѣнно не могутъ. Болѣзненное состояніе однихъ членовъ отражается на другихъ, имѣетъ вліяніе на сословія и общества. Какъ здоровыя силы жизни сообщаютъ здоровье всему тѣлу, такъ болѣзни членовъ отражаются на состояніи всего тѣла. Правда, что всемогущая сила и власть Главы Церкви Господа нашего Иисуса Христа, животворящая благодать Св. Духа исцѣляетъ болѣзни членовъ Церкви, но и на пастыряхъ Церкви и на ея членахъ лежитъ обязанность всѣми мѣрами содѣйствовать общему процвѣтанію спасительной вѣры, благочестія и добрыхъ дѣлъ въ христіанскихъ семьяхъ и обществахъ. Въ нашемъ благословенномъ отечествѣ, Церковь, Правительство и каждое въ частности общество, съ древнихъ временъ, изыскивали и изыскиваютъ средства къ поднятію просвѣщенія въ народѣ, къ распространенію и утвержденію христіанской нравственности и благочестія въ обществахъ. Отсюда школы, разныя благотворительныя общества и Братства, имѣющія цѣлью насадить и утвердить то или другое добро между людьми. Это вытекаетъ изъ духа христіанства; это составляетъ развитіе или раскрытіе и распространеніе между людьми тѣхъ великихъ благъ, которые содержатся въ тайнахъ нашей Святой вѣры, въ пѣдрахъ и сокровищахъ Святой Церкви. Сокровища духовныхъ благъ велики и безконечны. Для разработки и пользованія ими необходимо дружное содѣйствіе, общая дѣятельность людей. Каждая мѣстность, каждая страна нашей Св. Руси, имѣя свои особенности въ народѣ и жителяхъ, требуетъ соотвѣтственной дѣятельности для возвышенія и процвѣ-

танія въ этой средѣ святой вѣры и благочестія. И наша Во-
лынь имѣеть свои условія и особенности, которыя ревнители
вѣры и нравственности христіанской должны имѣть въ виду,
чтобъ ихъ заботы о процвѣтаніи добра достигали цѣли. Не эти
ли особенности были причиною устройства на Волыни нѣсколь-
кихъ православныхъ Братствъ съ извѣстными, для ихъ дѣйствія,
уставами. Есть православное Братство и въ нашемъ городѣ.
Оно носитъ наваніе Волынскаго Васильево-Владимірскаго Брат-
ства. Въ самомъ этомъ названіи есть указаніе на предметъ и
цѣль дѣятельности Братства. Св. Равноапостольный князь Вла-
диміръ распространялъ и утверждалъ православную вѣру, просвѣ-
щеніе и благочестіе на Руси. И Братство наше имѣеть цѣлью
утвержденіе и возвышеніе духа православія на Волыни. Немного
въ этомъ указано предметовъ, но и это немногое требуетъ много
нравственнаго усилія, заботъ и средствъ братства, потому что
всякое доброе дѣло встрѣчаетъ много препятствій къ его осу-
ществленію. При дѣятельности Братства могутъ встрѣтиться та-
кіе предметы и дѣла, которые прежде были не замѣчены и ко-
торыя потребуютъ усиленныхъ его заботъ и средствъ. Необхо-
димо общее сочувствіе къ Братству и общее содѣйствіе къ его
задачамъ... Вѣра и надежда да воодушевить членовъ Братства
каждаго отдѣльно и всѣхъ вмѣстѣ къ ревностнѣйшей дѣятель-
ности и, при помощи Божіей, да увидимъ осуществленіе цѣли
и намѣренія Братства въ возможно большихъ и благихъ послѣд-
ствіяхъ для православнаго народа Волыни, для Святой нашей
Церкви и славы Божіей»...

Отъ 24 февраля 1890 г. за № 775 Владыка далъ предло-
женіе Консисторіи предписать благочиннымъ «доставить свѣдѣ-
нія: при всѣхъ ли церквахъ находятся приходскія Братства, и
если гдѣ отмѣнены, то къмъ и по какой причинѣ. Равно какими
правилами руководствуются Братства. Если этихъ правилъ нѣтъ,
то благочинные соберутъ, обсудятъ и составятъ эти правила на
благочинническихъ сѣздахъ, примѣняясь къ древнимъ обычаямъ
православнымъ и прибавивъ правила, о чемъ братчики въ при-
ходахъ должны заботиться: а) чтобы не было штунды, чтобы
православные не ходили въ костелы, не посѣщали нѣмецкихъ
молебель, чтобы не слушали, когда нѣмцы лютеране говорятъ о
вѣрѣ, б) чтобы братчики доносили священнику, если явится ка-
кой лб. распространитель другой вѣры, в) чтобы православные
прихожане, гдѣ есть костелы, не участвовали въ братствахъ
костельныхъ, г) чтобы братчики заботились о крестныхъ ходахъ,
объ украшеніи церкви и о томъ, чтобы всѣ ходили въ церковь».

Когда были получены отъ благочинныхъ требуемыя свѣдѣнія, Преосвященнѣйшій Модестъ поручилъ Духовной Консисторіи «выработать правила пригодныя и съ сохраненіемъ древнихъ обычаевъ для братствъ всѣхъ приходскихъ церквей Волынской Епархіи. При чемъ взять во вниманіе уставъ для Братствъ въ Холмской Епархіи составленный»: Резолюція Владыки отъ 23 іюля 1890 г. за № 2.888, отъ 27 іюля за № 2.991, и отъ 26 октября за № 4.691.

Благодаря участливости и заботамъ Архипастыря оживилась дѣятельность существовавшихъ раньше братствъ и попечительствъ¹⁾, явились и новыя съ ясно и опредѣленно намѣченными задачами... Такъ *Брыковское* церковно-приходское попечительство нравственно обязываетъ сочленовъ своихъ во всѣ воскресныя и праздничныя дни года не отлучаться изъ дому на торги и ярмарки въ мѣстечки, а непременно присутствовать при всѣхъ богослуженіяхъ въ церкви, исключая собственной болѣзни или ухода за больнымъ; въ тѣ же посвященные Господу Богу дни и особенно вечеромъ и ночью не посѣщать сельской корчменницы, дабы не проводить сихъ святыхъ дней въ пьянствѣ, шумѣ, крикѣ и другихъ неблаговидныхъ дѣлахъ, оскверняющихъ святость такихъ дней», при другихъ своихъ высокихъ задачахъ и заботахъ просвѣтительныхъ и благотворительныхъ.

И *Темногаецкое* церковно-школьное братство трезвости поставило своею цѣлью—заботу о благолѣпнн храма Божія, о поддержаніи мѣстной церковной школы, о вспоможеніи бѣднымъ прихожанамъ, о распространеніи между мѣстными прихожанами воздержности и умѣренности въ нажиткахъ и совершенной трезвости, объ аккуратномъ и усердномъ посѣщеніи храма Божія и въ-богослужебныхъ бесѣдъ и чтеній, о распространеніи въ средѣ односельчанъ грамотности, церковнаго пѣнія и чтенія, жизни трезвой, честной, миролюбивой, безъ божбы и сквернословія..

Божіимъ благословеніемъ окрылялъ Владыка такія благотворительныя учрежденія, отеческою любовью и вниманіемъ награждалъ пастырей—иниціаторовъ въ дѣлѣ устройства братствъ

¹⁾ Особенное вниманіе обратилъ Владыка на городскія братства Лудкое, Владиміръ-Волынское, Кременецкое, Острожское и Волынское Владиміро-Васильевское (въ г. Житомирѣ). Уставъ послѣдняго былъ имъ пересмотрѣнъ; за увольненіемъ по болѣзни отъ Предсѣдателя Братства Каѳедрального Протоіеря А. Шуріевича назначенъ былъ Предсѣдателемъ Преосвященнѣйшій Викарій, «такъ какъ онъ можетъ во многомъ помочь цѣлямъ Братства по своему положенію»: Резолюціи Владыки отъ 1 февраля 1890 г. за № 438, 439 и 440.

и попечительствъ, проводниковъ его завѣтныхъ желаній, всецѣло направленныхъ къ благу церкви и народа¹⁾. Архипастырски склопяеть Преосвященнѣйшій Модесть въ нужныхъ случаяхъ къ миру и единенію пастырей съ пасомыми, напоминаетъ о высокой и священной пастырской миссіи. «Священникъ затѣялъ нехорошее дѣло²⁾. Будучи образованнымъ, онъ не нашелъ нужнымъ спознати къ немощи необразованныхъ, напередъ не объяснилъ имъ въ чемъ тутъ дѣло. Да и почему самъ не разсудилъ, что похороны умершаго есть обрядъ, а бракъ есть таинство и какъ таинство онъ преимуществуетъ предъ обрядомъ.. И развѣ дѣло хорошее, чтобы священникъ судилъ своихъ прихожанъ за такое желаніе, чтобы прежде было въ церкви радостное молитвословіе а потомъ печальное? Откуда шутуда, откуда ненависть къ духовному пастырю, какъ не отсюда, — отъ неумѣнія священника поставить себя предъ прихожанами на духовной высотѣ мудрости, снисхожденія и даже защиты. Нужно поправить дѣло. По моему желанію и желанію самаго священника, выраженного лично мнѣ, Духовная Консисторія спесется съ Судебнымъ Слѣдователемъ о прекращеніи дѣла».

«Благочинный произведетъ дознаніе...³⁾. При чемъ вышутъ отъ меня священнику, что его нехорошія отношенія къ прихожанамъ могутъ охладить ихъ къ посѣщенію церкви, а это великое зло, и за то священникъ подлежитъ самой строгой ответственности и никакъ не можетъ оставаться на приходѣ, а долженъ быть переведенъ на худшій приходъ. Не приходъ нуженъ для священника, — приходъ не есть его имѣніе и ради выгоды житейской ставать въ оппозицію къ прихожанамъ — это есть барство, угнетеніе. Прихожане не подданные, а чада духовныя и священникъ нуженъ для прихода, какъ отецъ духовный. Онъ долженъ непремѣнно при благочинномъ примириться и объ этомъ донести мнѣ». — «Приходъ не есть спекуляція, а трудъ и подвигъ», даетъ наставленіе Владыка и въ другихъ аналогичныхъ

¹⁾ Резолюція отъ 14 марта 1890 г. за № 695.

²⁾ Резолюція Владыки отъ 16 января 1890 г. за № 178 на прошеніи священника о перемѣщеніи его на другой приходъ въ тѣхъ видахъ, что крестьянинъ Д. съ своей женой не допустилъ его съ погребальною процессіей въ новоустроенную церковь, а просить раньше совершить бракъ. На этого крестьянина священникъ подалъ въ судъ жалобу.

³⁾ Резолюція отъ 19 января за № 228 на прошеніи крестьянъ о перемѣщеніи священника въ другой приходъ за разные незаконные и неблаговидные поступки.

случаяхъ. «Нужны для священника еще пастырскія заслуги, а не одні выгоды¹⁾. Священникъ не имѣетъ права ни прогнать изъ церкви Б. (крестьянина), ни отвергать его даровъ, которые онъ приноситъ не ему священнику, а Господу Богу. За такое публичное осрамленіе Б. священнику сдѣлать замѣчаніе съ обязательствомъ не мстить (прихожанину), а принимать его въ церкви наравнѣ съ другими, какъ подобаетъ пастырю, съ кротостью». (Резолюція отъ 31 мая 1890 г. № 2012).

(Продолженіе слѣдуетъ).

Высокопреосвященный Иннокентій,

Архіепископъ Херсонскій и Таврическій.

(Къ столѣтію со дня его рожденія).

15-го декабря настоящаго года исполнилось столѣтіе со дня рожденія приснопамятнаго святителя, знаменитѣйшаго церковнаго вѣтви нашего вѣка, высокопреосвященнаго Иннокентія, архіепископа Херсонскаго и Таврическаго *).

Сынъ причетника, впоследствии іерея г. Ельца, въ мирѣ Иванъ Алексѣевичъ Борисовъ, покойный святитель родился 16 декабря 1800 года. Младшій въ семьѣ, болѣзненный, съ слабымъ физическимъ развитіемъ, онъ былъ общимъ любимцемъ и баловнемъ семьи. Вдумчивый чуть ли не отъ колыбели, онъ быстро выучился грамотѣ и въ десятилѣтнемъ возрастѣ былъ отпращенъ прямо во 2 классъ духовнаго училища при Воронежской духовной семинаріи, гдѣ уже воспитывался одинъ изъ его старшихъ

¹⁾ Резолюція Владыки отъ 23 мая за № 1.903, отъ 25 мая за № 1941.

*) 15 декабря 1900 года, по случаю исполнившагося столѣтія со дня рожденія Высокопреосвященнаго Иннокентія, Архіепископа Херсонскаго и Таврическаго въ Житомирскомъ Каѳедральномъ Соборѣ совершена была Литургія и послѣ нея паннихида Высокопреосвященнымъ Модестомъ, Архіепископомъ Волынскимъ и Житомирскимъ въ сослуженіи Преосвященнаго Пансія, Епископа Владиміро-Волынскаго, а въ Кременцѣ въ Семинарскомъ храмѣ Литургія и паннихида совершена была Преосвященнымъ Серафимомъ, Епископомъ Острожскимъ, въ присутствіи всѣхъ начальствующихъ, учащихся и учащихъ въ Волынской Семинаріи и духовныхъ училищахъ—мужскомъ и женскомъ. На литургіи въ обычное время Инспекторомъ Семинаріи Соборнымъ Іеромонахомъ Θεодосіемъ произнесено было слово о заслугахъ Высокопреосвященнаго Иннокентія для церкви и отечества.

братъевъ. Въ теченіе одного года онъ прошелъ здѣсь два класса и сразу былъ переведенъ въ четвертый классъ, а оттуда—въ семинарію. Въ это время умеръ его отецъ, а мать сочла для себя болѣе удобнымъ перевести дѣтей въ Орель, въ мѣстную духовную семинарію, въ которой впоследствии онъ и окончилъ полный курсъ наукъ. 19-лѣтнимъ юношей онъ вышелъ изъ семинаріи и былъ посланъ для продолженія образованія въ Кіевскую духовную Академію, гдѣ его богатая способности нашли себѣ полный просторъ въ своемъ развитіи. Для юнаго студента совершенно достаточно было разъ прослушать лекцію, чтобы потомъ уже не нуждаться въ ея повтореніи. Въ свободные часы онъ изучалъ философскія и богословскія системы. Особенно любилъ онъ излагать содержаніе интересныхъ новыхъ книгъ предъ товарищами: плавно лилась его рѣчь. Увлекая слушателей, она затмѣвала нерѣдко и профессорскія лекціи. Неудивительно, что онъ былъ первымъ студентомъ и это первенство ни въ комъ не возбуждало зависти, настолько были проникнуты его товарищи уваженіемъ къ его умственному превосходству надъ ними.

Въ 1823 году онъ окончилъ Академію первымъ магистромъ и сразу же былъ назначенъ инспекторомъ и профессоромъ церковной исторіи и греческаго языка въ С.-Петербургскую духовную семинарію. Это опредѣленіе представлялось довольно страннымъ и необычнымъ, такъ какъ другіе шесть его товарищей, слѣдующихъ за нимъ по списку, были оставлены при Академіи для чтенія лекцій по разнымъ предметамъ. Но эта неудача не повліяла на него и, повидимому, даже не оставила никакихъ впечатлѣній. Чрезъ три мѣсяца онъ былъ переведенъ ректоромъ С.-Петербургскаго Александро-Невскаго училища, а чрезъ мѣсяцъ принялъ монашество съ именемъ Иннокентія. Въ слѣдующемъ году онъ перешелъ бакалавромъ богословскихъ наукъ въ С.-Петербургскую духовную Академію, а съ 1826 года занялъ мѣсто уже экстраординарнаго профессора. Своими лекціями онъ увлекалъ студентовъ. Онъ говорилъ всегда изустно, голосомъ чистымъ и звучнымъ, обладалъ способностью самая трудная для пониманія богословскія тонкости излагать вполне доступнымъ языкомъ. Началъ онъ въ это время и свою церковную проповѣдь. Онъ много писалъ статей по разнымъ научно богословскимъ вопросамъ. Между прочимъ, къ этому времени относятся и его знаменитыя «Послѣдніе дни земной жизни Господа Ісуса». За важнѣйшіе изъ трудовъ, помѣщенныхъ въ «Христіанскомъ Читаніи» въ эти годы и за свои богословскія лекціи, въ 1828 году онъ былъ удостоенъ ученой степени доктора богословія.

Въ 1830 году его назначаютъ ректоромъ Кіевской духовной Академіи. Своей родной Академіи посвятилъ новый ректоръ весь богословскій запасъ своихъ умственныхъ и нравственныхъ силъ и его дѣятельнѣе управленіе Академіей по всей справедливости можетъ быть названо лучшимъ временемъ ея исторіи. Не даромъ оно называется Иннокентіевскимъ періодомъ: Академическая наука въ его ректорство приняла новое, живое, свободное и широкое развитіе. Онъ расширилъ въ Академіи преподаваніе нѣкоторыхъ наукъ, напр., философіи; другимъ наукамъ старался дать лучшую постановку, нѣкоторыя ввелъ вновь въ Академическое преподаваніе, напр., церковное право. Но что было самымъ главнымъ въ строѣ Академической учебной жизни, онъ на первыхъ же порахъ замѣнилъ прежнее латинское преподаваніе русскимъ. Заботясь вообще о развитіи студентовъ, онъ удѣлялъ не мало вниманія и трудамъ студентовъ по церковной проповѣди. «Чтобы сдѣлаться хорошимъ проповѣдникомъ, говорилъ онъ, для этого требуется немного. Пишите, во-первыхъ, просто, безъ всякихъ умствованій: это не въ духѣ евангельскихъ истинъ. Видите, какъ всё онъ просто и доступно для каждаго и какъ обильны мыслями: читаешь, и не начитаешься! Пишите, во-вторыхъ, не съ тѣмъ, чтобы показать себя или блеснуть: этой мысли вы опасайтесь, иначе далеко уклонитесь отъ цѣли. Намъ нужно убѣдить, наставить, вразумить. Вотъ цѣль проповѣдника! Но главное—вы сами должны быть прежде всего убѣждены въ той истинѣ, какую хотите передать другимъ, а для этого нужны твердая вѣра и доброе сердце. Третье—касательно слушателей: принимайте ихъ, кто бы они ни были, ни болѣе, какъ за вашихъ учениковъ, и вы будете говорить смѣло и свободно; говорите, а не читайте, старайтесь говорить наизусть, и слушатели всегда останутся довольными. Наконецъ, въ четвертыхъ, помните, что исходя на средину церкви для проповѣдыванія, вы входите какъ-бы на всемірную апостольскую проповѣдь, что вы то же, что посланники Божіи. Представивъ все это, вы невольно возблагодарите предъ своимъ высокимъ назначеніемъ—и произнесете проповѣдь прекрасно». («Орловскія Епарх. Вѣд.» 1900 г. №№ 1—2, стр. 19).

Всегда доступный, ко всѣмъ одинаково искренній и привѣтливый въ своихъ отношеніяхъ, онъ производилъ обаятельное впечатленіе на всѣхъ, умѣя привязывать къ себѣ, вызывая полную сердечную откровенность со стороны робкихъ и нерѣшительныхъ; онъ вносилъ свѣтъ и жизнь въ жизнь тѣхъ, кому приходилось съ нимъ сталкиваться или входить въ отношенія.

Въ описываемое время онъ много трудился надъ разработкой богословской науки. Его лекціи, какъ и въ Петербургѣ, приводили въ такой же восторгъ слушателей, наполняя лучшими чувствованіями ихъ молодя, отзывчивыя сердца. Въ кievскихъ храмахъ гремѣла и его одушевленная проповѣдь. Въ 1836 году онъ былъ хиротонисанъ во Епископа Чигиринскаго, къ заботамъ объ Академіи прибавились еще и труды по енархіи. Въ 1841 г. его переводятъ на самостоятельную кафедру въ Вологду, но въ томъ же году 31 декабря онъ былъ назначенъ въ Харьковъ. Здѣсь онъ проявилъ свою дѣятельность возстановленіемъ древнихъ монастырей и заботами о благоустройствѣ церквей. Мѣстная духовная семинарія перешла при немъ въ новое прекрасное помѣщеніе. Онъ всѣхъ умѣлъ одушевить здѣсь, всякій находилъ у него слово свѣта и утѣшенія. Не мало стараній приложилъ онъ здѣсь къ тому, чтобы поднять умственный и нравственный уровень духовенства и его матеріальное благосостояніе. Особенно драгоценнымъ было для духовенства его руководство въ дѣлѣ церковной проповѣди. Очередныя проповѣди городскихъ священниковъ Иннокентій просматривалъ лично и давалъ при этомъ драгоценныя наставленія, показывающія, чего онъ требовалъ отъ проповѣдника. Наставленія эти были въ родѣ слѣдующаго: «нѣтъ жизни, пойдите, найдите ее, влейте силу и теплоту, не хитрите, не лѣзьте въ книги и энциклопедію, пощитѣ ближе—вотъ тутъ, въ сердцѣ. Вотъ гдѣ ларчикъ, а ключъ отъ него въ добромъ смыслѣ и чистой совѣсти» (Тамъ же, стр. 23). Эти наставленія были просты и несложны, но они были одушевлены, какъ и вся его натура. Продолжая свои ученые труды по богословію, онъ много времени удѣлялъ также здѣсь другимъ отраслямъ знанія, составлялъ акаѳисты и т. п. Особенно плодотворна была здѣсь его церковная проповѣдь. Многія изъ его поученій были напечатаны, но это были только слабыя копія того, что говорилось съ церковной кафедры. Его рѣчи всегда носили характеръ экспромптовъ и были проникнуты тѣмъ одушевленіемъ непрерывно льющихся изъ сердца чувствъ, которыя не передаются на бумагѣ. Его паства знала эту особенность рѣчей своего владыки и многіе изъ нихъ записывались въ церкви—стенографически. Въ 1845 году преосвященный Иннокентій былъ возведенъ въ санъ архіепископа. Въ концѣ 1847 года его вызываютъ въ Петербургъ для присутствованія въ Св. Синодѣ, здѣсь въ февралѣ 1848 года онъ получилъ новое назначеніе—на кафедру Херсонскую и Таврическую. Изъ Петербурга на пути къ мѣсту новаго назначенія онъ

только на три дни забхаль въ Харьковъ, но эти три дня его прощанія съ бывшей паствой были «тремя днями слезъ». 29-го мая 1848 года онъ совершилъ свое первое священнослуженіе въ Одессѣ и произнесъ здѣсь вступительную рѣчь. Отсюда онъ снова былъ вызванъ въ Петербургъ, но здѣсь тяжело занемогъ и съ этого времени уже постоянно подвергался заболѣваніямъ.. На своемъ новомъ мѣстѣ служенія онъ особенно заинтересовался Крымомъ, въ которомъ старался возстановить памятники христіанскихъ древностей. Его мечты клонились къ устройству здѣсь будущаго русскаго Аѳона, на мѣстахъ, которыхъ касались стоны первозваннаго апостола. Особенно замѣчательны дни его архипастырствованія здѣсь въ тяжелое время Севастопольской обороны. Онъ стоялъ въ эти дни на недосыпаемой высотѣ и какъ архипастырь, и какъ человѣкъ, и какъ гражданинъ великой русскою державы. Вражескіе корабли подошли къ Одессѣ и открыли бомбардировку города. Среди общей паники населенія, сильный духомъ и крѣпкій въ оружіи святитель неустрашимо продолжалъ совершеніе богослуженій и своимъ одушевленнымъ словомъ ободрялъ и укрѣплялъ свою паству. Онъ и не думалъ переѣзжать изъ архіерейскаго дома, находившагося на высококомъ обрывистомъ берегу моря, служившаго прекрасною мишенью для непріятельскихъ бомбъ. Его не смущали эти незванные гости, тѣ изъ нихъ, которые падали на дворъ, складывались въ особыя группы, а нѣкоторыя глубоко врѣзывались въ стѣны. Владыка любилъ въ послѣдствіи рассказывать, какъ, подъ вліяніемъ общей паники, служители его спрятались въ подвалѣ, а между тѣмъ къ нимъ то и явилась непріятельская бомба, упавшая у входа и скатившаяся по ступенькамъ въ самую глубину подвала. Ужасъ среди нихъ въ первую минуту былъ неопиcуемый но бомба не разорвалась и они успѣли бѣжать.. Изъ Одессы преосвященный предиринималъ побѣдки въ Крымъ, ободряя и утѣшая свою паству. Вездѣ громко раздавалась его вдохновенная рѣчь, совершались торжественныя моленія о спасеніи страны. Слухи о необыкновенномъ обаяніи святителя проникли и въ ряды непріятельскихъ войскъ, многіе изъ иностранныхъ генераловъ жаждали увидѣть знаменитаго духовнаго витію—героя. «Его геройское, истинно-христіанское мужество, говоритъ митрополитъ Макарій, и присутствіе духа во время обложенія и бомбардированія Одессы непріятельскимъ флотомъ, его торжественныя службы и вдохновенныя рѣчи къ жителямъ Одессы въ эти страшные дни; его рѣчи и напутственныя молебствія воинамъ, отправлявшимся въ Севастополь, сестрамъ Крестовоздви-

женской общины, рѣчи при освященіи въ Одессѣ батарей и во многихъ другихъ случаяхъ, его путешествія въ Крымъ, гдѣ старался онъ словомъ вѣры и упованія успокоивать и подкрѣплять злосчастныхъ обитателей страны; его священнослуженія и рѣчи въ самомъ Севастополѣ посреди громовъ войны, все это озарило имя Иннокентія новою блистательною славою — славою высокаго патріота и великаго пастыря церкви, исполненнаго самоотверженія и любви, готоваго положить за свою паству или вмѣстѣ съ нею собственную душу».

Въ дни коронаціи императора Александра Николаевича святитель былъ приглашенъ въ Москву и здѣсь были достойно засвидѣтельствованы его подвиги: Возвратившись изъ первопрестольной столицы, онъ вскорѣ снова отправился въ Крымъ, гдѣ проявлялъ всевозможныя заботы объ устройствѣ разореннаго полуострова и занимался дѣлами церковно-епархіальными. «Возстановленіе и сооруженіе церквей и монастырей, постановка памятниковъ на мѣстахъ погребенія павшихъ въ борьбѣ съ врагами отечества, обезпеченіе таврическаго духовенства домами и землями, мысль объ учрежденіи самостоятельной таврической епископской кафедрѣ для возвышенія христіанской церкви въ краѣ — вотъ предметы, на которые обратилъ свое вниманіе Херсонскій архипастырь во время своей послѣдней побѣдки въ Крымъ. Среди разнообразныхъ, непрерывныхъ трудовъ: среди предпріятій и заботъ для блага церкви и отечества телка эта славная и многотрудная жизнь и, давно уже подточенная, тихо приближалась къ своему концу. И конецъ этотъ былъ близокъ. 25 го мая 1857 года не стало великаго святителя» (Тамъ же, стр. 35—36).

(«СП. Дух. Вѣст.»).

Вѣчная ему память!

Главный источникъ Острожской Библіи.

(Окончаніе).

Двухъ книгъ Паралипоменонъ, трехъ Эздры, Нееміи, Товитъ, Есфирь, Премудрости Соломона и Маккавейскихъ Геннадій не нашель вовсе въ славянскомъ переводѣ. Изъ нихъ кн. Паралипоменонъ, Эздры, Нееміи и Есфирь, по всей вѣроятности, къ XV в. были утрачены, а остальныхъ и вовсе никогда не существовало въ славянскомъ переводѣ. Геннадій постарался ихъ перевести. Естественно было бы ожидать, что переводъ

сдѣланъ съ греческаго, какъ это всегда дѣлалось прежде. Но на самомъ дѣлѣ видимъ не то: всѣ сейчасъ названныя книги переведены съ латинскаго и частью съ еврейскаго. Чѣмъ объяснить такое явленіе? Нѣтъ сомнѣнія, что арх. Геннадій не сразу рѣшился на такой небывалый шагъ, а лишь послѣ того, какъ найти греческіе списки, а главное переводчиковъ съ греческаго оказалось невозможнымъ при его средствахъ. Сношенія московской Руси съ Греціей къ концу XV вѣка достигли своего минимума. Причины этого: во 1-хъ, затруднительность сношеній, съ паденіемъ Константинополя, во 2 хъ, уменьшеніе поводовъ къ нимъ послѣ признанія автокефальности Русской Церкви и, въ 3-хъ, недовѣріе къ грекамъ со стороны русскихъ, начавшееся со времени Флорентійскаго Собора. Наконецъ, самая поспѣшность работъ, въ виду полемическаго назначенія Библии, не допускала продолжительныхъ розысковъ греческихъ источниковъ и знатоковъ греческаго языка. А между тѣмъ переводчики съ латинскаго были на лицо. Оживленныя сношенія Новгорода съ западной Европой, особенно съ Германіей и Польшей, привлекали множество иностранцевъ латинскаго исповѣданія, которые привозили съ собою и Библии на латинскомъ и немѣцкомъ языкахъ, выдержавшія уже къ тому времени по нѣскольку печатныхъ изданій. Поэтому арх. Геннадію, въ его стѣсненныхъ обстоятельствахъ, всего естественнѣе было обратиться за помощію къ знатокамъ латинскаго языка и къ Вульгатѣ. Но удивительно то, что въ Геннадьевскую Библію вошло кое что и въ переводѣ съ еврейскаго,—именно первыя девять главъ кн. Есѣиры; остальные же переведены съ латинскаго. Что указанныя главы переведены, дѣйствительно, съ еврейскаго, это видно во первыхъ, изъ того, что переводъ вполне соответствуетъ еврейскому тексту, а не латинскому или греческому; во вторыхъ, собственныя имена передаются по еврейскому чтенію, а не такъ, какъ въ латинскомъ или греческомъ переводахъ. (напр. Артаксерскъ—читается «Агашверошъ») и, въ третьихъ, удержаны всѣ еврейскіе обороты рѣчи и коренныя значенія словъ¹⁾. По качеству своему этотъ переводъ, вообще, хорошъ: буквально слѣдуетъ подлиннику и большею частью вѣренъ. Филологическій разборъ показываетъ, что онъ сдѣланъ не ранѣе XV вѣка: множество словъ и оборотовъ взято изъ народной рѣчи сравнительно поздняго времени. Затѣмъ, видно, что онъ сдѣланъ гдѣ либо въ западной Россіи, или, по крайней мѣрѣ, какимъ либо

1) Описаніе рукописей стр. 53—4.

выходимъ оттуда. Въ языкѣ встрѣчается множество словъ и оборотовъ литовско-русской и польско-малороссійской чѣсти, какъ, напр.: абы, приклякан, охота (въ смыслѣ веселье), расповѣдать и др.¹⁾ Есть также основаніе предполагать, что переводъ этотъ сдѣланъ тѣмъ либо изъ еретиковъ жидовствующихъ выходцевъ изъ Западнаго края. Известно, что въ концѣ XV в., незадолго до изданія генадѣвской Библии, въ Россіи появилось Пятюкнижіе, исправленное по еврейскому тексту, а также переведенная съ еврейскаго же книга, подъ названіемъ Псалтирь. Эти книги своимъ происхожденіемъ, несомнѣнно, были обязаны жидовствующимъ, такъ какъ въ нихъ ясно проглядываютъ еврейскія тенденціи. Въ пятюкнижии исправлены преимущественно тѣ мѣста, какія имѣютъ особенную важность въ глазахъ евреевъ. Такъ, напр., въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ говорится о богоявленіяхъ исправитель, сообразно съ еврейскими представленіями, замѣнилъ имя Божіе словами, означающими или ангеловъ или князей и судей. Что же касается Псалтири, то въ Библии ей соответствуетъ одно только наименованіе книги, содержаніе же ея не имѣетъ ничего общаго съ псалмами Давида. Это — не болѣе, какъ собраніе молитвъ и гимновъ, числомъ 74, составленныхъ въ подражаніе настоящимъ псалмамъ и также раздѣленныхъ на 20 каѳизмъ. Очень вѣроятно, что эта псалтирь есть та самая, по которой жидовствующіе отправляли свое богослуженіе и экземпляръ которой былъ посланъ Генадѣемъ митрополиту Геронтію вмѣстѣ съ разслѣдованіемъ о еретикахъ²⁾. Цѣлью перевода такой книги на славянской языкъ не могло быть что либо иное, кромѣ пропаганды ереси. Такою только цѣлью и можно объяснить маскировку, къ которой прибѣгли издатели, утверждая, что переводъ сдѣланъ съ благословія митрополита Филиппа, и придавая ей видъ настоящей Псалтири путемъ раздѣленія на каѳизмы. Кромѣ того, нужно замѣтить, что нѣкоторыя исправленія въ Пятюкнижии сдѣланы сообразно съ переводами Акилы и Симмаха, что прямо соответствуетъ указанію Генадія³⁾, что у жидовствующихъ книги извращены «по преданію Акилы и Симмаха». Теперь, если сравнить переводъ первой части кн. Есѣиеръ генадѣвской Библии съ переводомъ упомянутыхъ Пятюкнижія и Псалтири, то окажется, что онъ сдѣланъ одновременно и тѣмъ же лицомъ, что и по-

1) Тамъ же стр. 55.

2) Макарій, Исторія р. Церкви т. 7 стр. 187.

3) Посланіе къ Юсафу. Чтенія Моск. Истор. Общ. 1847 г. т. VIII, отд. 4, стр. 4—5.

слѣдній. Тѣ же повѣщанія народные обороты, тѣ же польско-литовско-малорусскія слова и выраженія и проч. Если это такъ, то, спрашивается, какъ могло случиться, что Геннадій, при всей своей ненависти и недовѣрїи къ еретикамъ жидовствующимъ, рѣшился воспользоваться дѣломъ ихъ же рукъ? Самымъ естественнымъ объясненіемъ представляется то, какое дѣлаетъ митр. Макарій ¹⁾. Но его догадкѣ, Геннадій и его сотрудники прежде всего старались отыскивать готовые переводы. Свящ. Книгъ, каковыя затѣмъ и вносили въ свою Библію. Въ числѣ другихъ готовыхъ переводовъ имъ могъ попасться и переводъ части кн. Есѣрь, сдѣланный съ еврейскаго. Не будучи знакомы съ еврейскимъ языкомъ, они не могли догадаться о его происхожденіи. Внимательное же разсмотрѣніе не открыло въ немъ ничего противнаго христіанскому ученію или напоминавшаго собою измышленія еретиковъ. Такимъ образомъ, въ ихъ глазахъ не было никакихъ препятствій къ тому, чтобы внести его въ списокъ, дополнивъ недостающее переводомъ съ Вульгаты.

Что послѣднія шесть главъ книги Есѣрь, а такъ равно и всѣ прочія поименованныя выше книги переведены съ Вульгаты, объ этомъ, прежде всего, свидѣтельствуетъ полное тождество ихъ славянскаго текста съ латинскимъ, при значительныхъ отступленіяхъ отъ греческаго и еврейскаго ²⁾. Кромѣ того, множество латинскихъ словъ помѣщено въ текстѣ безъ перевода и только переписано славянскими буквами, напр.: Кумъ, трибунисъ, плавструмъ, волумень, кастра и др. Переводъ сдѣланъ въ Россіи и никоимъ образомъ не ранѣе XV вѣка ³⁾. Особенности языка во всѣхъ книгахъ одинаковы, что указываетъ на то, что всѣ онѣ переведены однимъ и тѣмъ же лицомъ. Можно сказать навѣрное, что переводчикъ былъ никто иной, какъ извѣстный пресвитеръ Веніаминъ, монахъ доминиканскаго ордена. Въ спискѣ библейскихъ книгъ, принадлежавшемъ Погодину, послѣ книгъ Маккавейскихъ, текстъ которыхъ вполне тождественъ съ помѣщеннымъ въ геннадьевской Библіи, стоитъ слѣд. приписка: «Сии книги Маккавейскія преведена съ латинскаго языка на русскыя лѣта перваго по седми тысящамъ повелѣніемъ Господина архієпископа Геннадіа отъ вѣкоеро мужа честна пресвитера пачежъ мниха обители Св. Домника именемъ Веніамина, родомъ словенина ведунца латинскій языкъ и грамматику, ведунца

1) Исторія р. Перкви т. 7, стр. 189.

2) Описаніе рукоп. стр. 44, 56, 124.

3) Описаніе рукописи стр. 47 и д.

щажь отчасти и греческаго языка и фряжска¹⁾... А такъ какъ особенности перевода кн. Маккавейскихъ совершенно тождественны съ особенностями остальныхъ переводовъ, то ясно, что тотъ же доминиканецъ Веніаминъ перевелъ съ латинскаго и другія книги²⁾.

По качеству своему переводъ съ латинскаго плохъ. Вообще замѣтно, что переводчикъ былъ ограниченъ въ знаніи латинскаго языка. Отсюда множество словъ и выраженій, оставленныхъ безъ перевода и только лишь переписанныхъ славянскими буквами. Впрочемъ, подобное обиліе непереуведенныхъ латинскихъ словъ можно объяснять еще дурною привычкою, вкоренившейся особенно у польскихъ писателей того времени, — пестрить свою рѣчь иностранными словами. Очень можетъ быть, что и нашъ переводчикъ усвоилъ себѣ эту привычку и, оставляя безъ перевода множество латинскихъ словъ, хотѣлъ блеснуть своею ученостью, — тѣмъ болѣе, что многія не переведенныя слова слишкомъ просты и въ другихъ мѣстахъ даже переводятся или снабжаются поясненіями на поляхъ³⁾. Во многихъ мѣстахъ переводъ совершенно невѣренъ. Переводчикъ, напр., постоянно неправильно передаетъ творительный самостоятельный, смѣшиваетъ падежи одного окончанія, часто перекладываетъ латинскія слова на славянскій языкъ не соображаясь съ его законами и проч.⁴⁾

При расположеніи Свящ. Текста и приведеніи его въ одинъ составъ критеріемъ, съ которымъ сообразовались Гелладій и его сотрудники, служила та же Вульгата. Не будучи въ состояніи имѣть подъ руками полную греческую Библию, они по необходимости должны были рабски слѣдовать въ этомъ случаѣ латинской. Отыскивая древнія славянскія рукописи, они слыхали ихъ съ Вульгатой и чего вовсе не находили въ нихъ сравнительно съ послѣдней, то вновь переводили, а если попадались разности, то по возможности старались сглаживать сообразно съ Вульгатой. Порядокъ, въ какомъ расположены въ гелладьевской Библии Свящ. Книги, совершенно такой же, какой приять въ Вульгатѣ, и значительно разнится отъ порядка греческой Библии. Такъ, 3-я кн. Эздры въ гелладьевскомъ спискѣ помѣщена за 2-ю Эздры, согласно съ Вульгатой, тогда какъ въ греческой

1) Описаніе рукоп. стр. 128, примѣч.

2) Тамъ же стр. 127.

3) Описаніе рукоп. стр. 48, прим.

4) Тамъ же стр. 49, 126.

Библии эта книга помещена въ самомъ концѣ Ветхаго Завета, послѣ кн. Маккавейскихъ. Точно также и книги новозавѣтныя расположены въ порядкѣ Вульгаты, подобно тому, какъ и въ современной славянской Библии¹⁾. Затѣмъ рѣзкія дѣленія текста на главы и расположеніе послѣднихъ также латинскія. Сотрудники Геннадія каждый разъ, когда замѣчали въ имѣвшихся у нихъ рукописяхъ какія либо отступленія отъ Вульгаты и въ расположеніи текста, то и въ этомъ случаѣ старались всегда согласовать съ нею. Такимъ образомъ приведенъ въ порядокъ конецъ кн. Притчей, измѣненъ порядокъ и объемъ гл. XXX—XXXVI кн. Премудрости Иисуса сына Сирахова и порядокъ главъ кн. Прор. Іереміи, о чемъ говорилось выше. На сличеніе съ Вульгатой указываютъ еще, во первыхъ, замѣчанія въ нѣкоторыхъ мѣстахъ относительно пропусковъ со ссылками на латинскую Библию (напр. Нав. XXI, 27, Іов. XXXIII, 26), во вторыхъ, восполненіе пропусковъ въ кн. Есѣрь, Пр. Іереміи и др. переводомъ съ латинскаго. 1 и 2 Царствъ согласно съ Вульгатой названы книгами Самуиловыми. Наконецъ, множество статей, содержащихъ въ себѣ предисловія ко всей Библии и къ разнымъ отдѣльнымъ книгамъ, заимствованы путемъ перевода изъ Вульгаты²⁾.

Такъ составилъ геннадьевскій списокъ Свяш. Книгъ, представляющій собою первую полную Библию въ Россіи, а такъ равно и во всемъ славянскомъ мірѣ³⁾. Собраніе рукописей и переводъ недостающихъ книгъ окончился, вѣроятно, въ 1493 г., когда были переведены книги Маккавейскія, какъ объ этомъ свидѣлствуетъ приписка въ рукописи Погодина, о которой выше была рѣчь; списываніе же завершилось въ 1499 г. На этотъ годъ указывается въ предисловіи.

Какъ первый опытъ въ своемъ родѣ, геннадьевская Библия имѣетъ много крупныхъ недостатковъ. а) Прежде всего нужно замѣтить, что ея нельзя назвать полною въ строгомъ смыслѣ, такъ какъ въ ней недостаетъ цѣлой книги—3-й Маккавейской. б) Затѣмъ, важный недостатокъ представляетъ смѣшеніе переводовъ съ греческаго съ переводами съ другихъ языковъ, вслѣдствіе чего произошла своего рода пестрота.

1) Описаніе рукоп. стр. 135—6

2) Описаніе рукоп. стр. 1—9 и д.

3) Есть извѣстіе о какомъ то спискѣ Св. Писанія, сдѣланномъ монахомъ молдавскаго Немецкаго монастыря. Но оно до того темно и сбивчиво, что едва ли въ немъ можно видѣть указаніе на полную Библию.

с) Увлечшись Вульгатой, Геннадій и его сотрудники не потрудились сдѣлать болѣе тщательные розыски славянскихъ рукописей и, такимъ образомъ, сочли утраченными нѣкоторые такіе переводы, которые на самомъ дѣлѣ не были утрачены. Такъ, въ геннадьевскомъ спискѣ книга Пѣснь Пѣсней извлечена изъ толкованій, а кн. Премудрости Соломона переведена съ Вульгаты, между тѣмъ, какъ въ Острожской Библии обѣ помѣщены въ переводѣ съ греческаго и, очевидно, заимствованы изъ древнихъ славянскихъ рукописей, которыхъ Геннадій не имѣлъ подъ руками¹⁾. d) Можно поставить въ вину Геннадію также то, что онъ не воспользовался, напр., Чудовскою Псалтирью XII в. и древними рукописями, содержащими въ себѣ текстъ книгъ, начинаая съ кн. I. Навина и кончая кн. Царствъ, переводъ которыхъ болѣе древній и правильный, чѣмъ въ помѣщенныхъ въ его Библии. Рукописи эти сохранились и до сихъ поръ¹⁾. e) Стремленіе восполнить пропуски не увѣчалось полнымъ успѣхомъ: восполнены только крупные пропуски, тогда какъ множество словъ и стиховъ такъ и остались пропущенными. f) Наконецъ, множество неисправленныхъ ошибокъ, внесенныхъ въ текстъ изъ поврежденныхъ рукописей, и важные недостатки новаго перевода съ латинскаго, о которыхъ сказано при разсмотрѣнннхъ отдѣльныхъ книгъ. Вслѣдствіе всего этого геннадьевская Библия не можетъ удовлетворить требованіямъ строгой критики.

Однако къ труду архіепископа Геннадія нельзя относиться слишкомъ строго: обстоятельства, среди которыхъ онъ исполнилъ, извиняють многіе изъ его недостатковъ. Для осуществленія такой громадной задачи, какъ собраніе списковъ Свящ. Книгъ, ихъ критическое разсмотрѣніе, пополненіе пропусковъ и исправленіе погрѣшностей, новый переводъ недостающаго и, въ заключеніе, соединеніе въ одинъ составъ, необходимы, во первыхъ, достаточныя денежныя средства, во вторыхъ, лица, въ совершенствѣ знающія Св. Писаніе и притомъ обладающія критическими способностями и обширными филологическими познаніями и, въ третьихъ, нужно много времени и труда. Геннадій не могъ располагать въ полной мѣрѣ ни тѣмъ, ни другимъ, ни третьимъ, и, вообще, принужденъ былъ дѣйствовать при самыхъ невыгодныхъ условіяхъ. Прежде всего, изданіе полной Библии

1) Разсмотрѣніе рецензій на описаніе рукописей Невоструева стр. 38.

2) Правосл. Обзорніе 1889 г. т. 3 стр. 775. Статья Грандицкаго

было частнымъ дѣломъ одного Геннадія, безъ всякой поддержки со стороны общества и правительства. Притомъ оно производилось вдали отъ Москвы и Кіева, главныхъ центровъ духовнаго просвѣщенія и мѣстъ нахождения наибольшаго числа рукописей. Геннадій одинъ принужденъ былъ заботиться какъ о собираніи рукописей, такъ и о присканіи справщиковъ и переводчиковъ. Можно себѣ представить, какъ трудно было частному лицу сдѣлать это болѣе или менѣе удачно въ его время, когда рукописи были разбросаны по разнымъ угламъ русской земли и никто не зналъ, гдѣ что можно было найти. Отсюда нѣтъ ничего удивительнаго, если Геннадій нѣкоторыхъ рукописей вовсе не нашелъ, хотя онѣ, очевидно, существовали, или не воспользовался нѣкоторыми болѣе полными и древними списками. Лица, занимавшіяся составленіемъ геннадьевскаго списка были мало пригодны къ этому дѣлу. Самъ Геннадій, хотя, безспорно, одинъ изъ просвѣщеннѣйшихъ русскихъ людей своего времени, тѣмъ не менѣе не обладалъ ни необходимыми для его дѣла филологическими свѣдѣніями ни критическимъ талантомъ. Что же касается его сотрудниковъ, то они ровно ничѣмъ не выдавались, кромѣ посредственнаго знанія латинскаго языка. Отъ такихъ дѣятелей трудно было бы ожидать строго-научнаго отношенія къ дѣлу. Да, къ тому же, и цѣль ихъ заботъ была очень скромная: имъ нужно было только во что бы то ни стало собрать въ одинъ составъ всѣ Свящ. Книги, для того, чтобы имѣть оружіе въ борьбѣ съ ересью жидовствующихъ, критическое же изслѣдованіе текста и исправленія погрѣшностей стояли на второмъ планѣ. Этимъ объясняется поспѣшность, съ какою Геннадій внёсилъ въ свой списокъ все, что только находилъ, а такъ равно и то, что онъ охотно воспользовался переводами съ латинскаго, не имѣя возможности убѣдиться въ ихъ исправности.

Наконецъ, если бы Геннадій обладалъ и достаточными средствами и способными къ дѣлу сотрудниками, то и тогда его трудъ едва ли вышелъ бы много лучше, если принять во вниманіе краткость времени, въ которое онъ исполненъ. Отъ вступленія арх. Геннадія на Новгородскую кафедру (1485 г.), если даже предположить, что мысль о полной Библии зародилась въ его умѣ въ первый же годъ управленія Новгородской епархіей, до окончанія перевода пресвитеромъ Веніаминомъ кн. Маккавейскихъ (1493 г.), когда, по всей вѣроятности, всѣ Свящ. Книги были уже собраны, прошло всего около семи лѣтъ. Но самыя первыя извѣстія о трудѣ Геннадія падаютъ на 1489 г.

Въ февралѣ этого года написано известное письмо Геннадія къ архіепископу Юасафу. Такимъ образомъ главные работы по собранію, сліченію и переводамъ Свѣщ. Книгъ исполнены въ промежутокъ времени отъ 1489 до 1493 года.

Въ виду всѣхъ этихъ обстоятельствъ, недостатки геннадьевской Библии не могутъ быть поставлены въ вину арх. Геннадію. Какъ бы ни были велики эти недостатки, все-таки они не могутъ отнять у нея ея важнаго значенія для русской Церкви и русскаго христіанскаго просвѣщенія. Какъ ни мало подходит она по своимъ качествамъ къ нынѣшней исправленной Библии, — все-таки это первая полная славянская Библия и сомнѣваться въ ея значеніи значило бы отвергать, вообще, необходимость для всякаго христіанскаго общества Библии на народномъ языкѣ, безъ которой немыслимо правильное отправленіе церковной жизни и религіозно-нравственное воспитаніе народа.

Всего лучше значеніе труда арх. Геннадія доказъвается самымъ дѣломъ. Какъ указано выше, онъ началъ и закончилъ по личному почину одного Геннадія и съ полемическими дѣлами. Но въ скоромъ времени это частное дѣло стало достояніемъ общественнымъ. Съ геннадьевской Библии сдѣлано было множество списковъ, которые распространились по всей Россіи. До настоящаго времени дошло три полныхъ копій: одна нѣкогда принадлежала, какъ это видно изъ приписки въ заголовномъ листѣ, митрополиту Варлааму; другая сдѣлана въ 1558 г., по повелѣнію царя Ивана Васильевича, постриженникомъ Спасо-Евфиміевскаго Суздальскаго монастыря Іоакимомъ; третья составляла собственность рязанскаго архіепископа (имя неизвѣстно) и была отдана въ церковь на память своей душѣ и своимъ родителямъ¹⁾. Кромѣ полныхъ копій, по рукамъ расходилось много отрывковъ, въ видѣ списковъ отдѣльныхъ книгъ, въ особенности же вновь переведенныхъ съ Вульгаты. Такова, напр., рукопись Погодина (теперь Императорской публичной бібліотеки), заключающая всѣ книги, переведенныя сотрудниками Геннадія съ латинскаго. Нѣсколько подобныхъ же рукописей находится въ бібліотекахъ С.-Петербургской и Московской дух. Академій.

Но особенно большое церковно-общественное значеніе геннадьевской Библии въ томъ, что она легла въ основу перваго печатнаго изданія Библии въ г. Острогѣ въ 1581 году. Собирая нужныя для изданія матерьялы, князь Константинъ Константиновичъ Острожскій обратился, чрезъ посредство писаря

¹⁾ Описаніе рукописей стр. 1—2.

великаго княжества Литовскаго Михаила Гарабурды, къ царю Ивану Васильевичу съ просьбой прислать ему полный сборникъ книгъ Св. Писанія въ славянскомъ переводѣ. Послана была копія гennaдѣвской Библии (до части не сохранившаяся), которая и сдѣлалась главнымъ источникомъ Острожскаго изданія. Князь К. К. Острожскій обладалъ несравненно большими средствами, чѣмъ арх. Гennaдій. По его порученію, списки Св. Писанія розыскивались не только въ русскихъ монастыряхъ и книгохранилищахъ, но и за границей: въ Греціи, Сербіи, Болгаріи, даже въ Италіи и на островѣ Критѣ. Затѣмъ, онъ пользовался услугами ученыхъ знатоковъ греческаго языка и Св. Писанія и искусныхъ переводчиковъ. Вслѣдствіе этого въ Острожскомъ изданіи многое измѣнено и исправлено, сравнительно съ Гennaдѣвскимъ спискомъ, и, вообще, оно значительно лучше. Тѣмъ не менѣе, Острожская Библия все таки, въ существѣ дѣла, представляетъ собою не болѣе, какъ ту же гennaдѣвскую Библию, только вновь пересмотрѣнную. Острожскіе издатели до этого строго сообразовались съ гennaдѣвскою Библіей, что и удержали множество ея ошибокъ — а даже погрѣшностей переписчиковъ.

Г. Рафальскій.

БИБЛІОГРАФІЯ.

ОПРОВЕРЖЕНІЕ «ГЕККЕЛИЗМА».

Философія монизма. Прот. Т. И. Буткевича. Харьковъ. 1900 г.
305 стр.

Новый солидный трудъ неутомимаго апологета профессора Харьковскаго Университета, прот. Т. И. Буткевича, есть собственно критическій разборъ сочиненія Геккеля — Die Welträttsel (Мировыя загадки).

На это сочиненіе Геккеля, удачно прозваннаго покойнымъ Страховымъ «бішенемъ дарвинистомъ», можно смотрѣть какъ на послѣднее слово отрицательной западно-европейской философіи новѣйшаго времени. Это направленіе философіи топчетъ, какъ извѣстно, въ открытомъ антагонизмѣ съ христіанствомъ; борьба съ христіанствомъ и открытая проповѣдь матеріализма — вотъ основныя черты этого «современнаго язычества». Геккель — типичнѣйшій его представитель. Его система есть видоизмѣненный гилозоизмъ или матеріализмъ на дарвинистической подкладкѣ. Проф. Буткевичъ шагъ за шагомъ излагаетъ ци-

ничную по своей откровенной дерзости къ христіанству теорію Геккеля, эксцентричность, неспособность къ строго-логическому мышленію, прямое невѣжество относительно многихъ областей знанія, легкомысліе и вулгарство въ отстаиваніи явно несостоятельныхъ теорій—особенности системы Геккеля, представляющей собою удивительную смѣсь матеріализма, дарвинизма и эволюціонизма.

Согласно плану самого Геккеля, и книга проф. Буткевича состоитъ изъ 4 частей: теологической, антропологической, психологической и космологической. Предметомъ первой служитъ своего рода богословіе Геккеля, предметомъ второй—человѣкъ вообще, третьей—душа человѣка въ частности и четвертой—мѣръ. Излагая критику Геккеля на христіанство (часть 1), проф. Буткевичъ основательно разоблачаетъ полное невѣжество Геккеля по исторіи Церкви, очевидную слабость его аргументаціи и легкомысліе. Христіанство, по Геккелю, все время влечитъ жалкое существованіе. Оно уже будто бы не удовлетворяетъ современнаго человѣка. И вотъ въ замѣнъ его Геккель предлагаетъ свое богословіе, богословіе безъ Бога и безъ вѣры. Онъ проповѣдуетъ чистый эгоизмъ, какъ основной принципъ новой морали и новой естественной религіи. «Клѣточка»—вотъ пожалуй своего рода богъ этой религіи; изъ клѣточки произошло все существующее и въ нее же обратится все нынѣ живущее. Правда, Геккель предсказываетъ, что буддійскія пагоды въ то время будутъ исправлять роль «монистическихъ церквей», но тамъ будутъ служить искусству, культурѣ, идѣ прекраснаго, а не Личному Истинному Богу.

2-я и 3-я часть сочиненія проф. Буткевича посвящены изложенію и разбору взглядовъ Геккеля на человѣка и его душу. По первому антропологическому пункту, Геккель не вноситъ въ свою систему ничего новаго; онъ только раздѣляетъ здѣсь заблужденія Дарвина и дарвинистовъ. Велѣдствіе же этого и психологическія воззрѣнія Геккеля отъ начала до конца матеріалистичны. Прот. Буткевичъ приводитъ цѣлый рядъ возраженій первоклассныхъ ученыхъ (Вирхова, Дюбуа-Реймона, Данилевскаго и др.) противъ скороспѣлыхъ и неосновательныхъ, а иногда и прямо фантастичныхъ, обобщеній и положеній Геккеля въ этой области.

Въ 4-й части идетъ рѣчь о космологіи Геккеля. Онъ смотритъ на мѣръ, какъ на саморазвитіе матеріальной субстанціи по вѣчнымъ законамъ ея. Эта субстанція ничто въ родѣ зѳира;

она переживаетъ безконечныя періодическія самопроизвольныя видоизмѣненія. Матерія вѣчна и безконечна. Твореніе міра, конечно, отвергается, но въ пользу теоріи объ изначальномъ бываніи матеріи и объ ея саморазвитіи — у Геккеля никакихъ научныхъ аргументовъ, понятно, не приводится. Все это просто догматически утверждается, и только. И почему все это допустимѣе и научнѣе богословскаго ученія о твореніи міра — это такъ и остается для читателя Геккелевой системы неразрѣшимымъ. Проф. Буткевичъ и здѣсь умѣло подмѣтилъ всѣ слабыя стороны системы Геккеля и противопоставилъ его догматическимъ утвержденіямъ вѣскія возраженія со стороны истинной науки (по вопросу о самозарожденіи, объ атомистической теоріи, вѣчности матеріи и др.).

Въ общемъ, книга прот. Т. И. Буткевича есть цѣнный вкладъ въ нашу апологетическую богословскую литературу. Она предохранитъ не мало читателей отъ увлеченій такою, по видимому, научною и заманчивою теоріей какъ монизмъ Геккеля, или «геккелизмъ», являющійся въ сущности плохо замаскированнымъ атеистическимъ матеріализмомъ. Особую цѣнность книгѣ Буткевича придаетъ основательное знакомство ея автора съ точными данными истинно-научнаго естествознанія и со взглядами наилучшихъ ученыхъ-естествовѣдцовъ (Вирховъ, Бэръ, Майеръ, Жмотъ и др.). Живой языкъ книги и умѣнье автора передать «геккелизмъ» въ его наиболѣе характернѣйшихъ тезисахъ придаютъ настоящей работѣ о Буткевича глубокой интересъ и доставляютъ читателю настоящее наслажденіе. Книгу слѣдуетъ рекомендовать особенно для учащейся молодежи, какъ наилучшее противоядіе при отравленіи «современными языческими» философіями и ученіями А. П.

(Моск. Вѣдом.).

На построеніе церковей въ Сибири.

Милостію Божіею, молитвами любящаго Своего народа возсталъ Государь Императоръ отъ болѣзни.

Чье сердце не билось тревожно во дни недуга Царя, чье сердце радостно не бьется нынѣ при желанной вѣсти о Его выздоровленіи!

Къ Богу, тому Богу, которымъ царствуютъ Цари, обращаются въ настоящую минуту мысли и сердца съ благодареніемъ за явленную Россіи милость.

Чѣмъ же ознаменовать людямъ вѣрноподаннымъ и благочестивымъ эту благодарность свою, какой достойный даръ принести Владыгѣ міра?

Въ далекой Сибири грустно стоять недостроенные храмы; не отсутствіе усердія у окрестнаго населенія—, отсутствіе средствъ—тому причиною. Съ крайняго востока изъ Уссурійскаго края просить Архипастырь о помощи въ сооруженіи четырехъ новыхъ церквей. Доносятся молящія зовы переселенцевъ, закинутыхъ въ сотняхъ верстъ отъ Дома Божія въ лѣсистыя дебри Томской и Енисейской губерній и въ безконечныя степи Акмолинской области.

Не благовременно ли въ настоящіе дни сердечнаго умиленія и благодарности отозваться на эти мольбы и нужды и вспомнить, что ничего не можетъ быть чище и святѣе, какъ знаменовать свою благодарность Богу и Угодникамъ Его сооруженіемъ въ честь Ихъ храмовъ!

Одесса на этихъ дняхъ положила основаніе церковно-строительству въ память выздоровленія Государя Императора. Да послѣдуютъ этому примѣру все истинные сыны Земли Русской и откроютъ Сибирскимъ переселенцамъ возможность предъ Алтаремъ Всевышняго молиться о долгоденствіи возлюбленнаго Государя нашего Николая Александровича.

Пожертвованія принимаются въ Канцеляріи Комитета Министровъ (С. Петербургъ, Маріинскій Дворецъ) и во всѣхъ Канцеляріяхъ губернскихъ и уѣздныхъ—на депозитъ названной Канцеляріи.

Къ свѣдѣнію бывшихъ студентовъ Московской духовной Академіи.

Всѣмъ обучавшимся въ Московской духовной Академіи извѣстно о существованіи Братства преп. Сергія, имѣющаго цѣлю помогать недостаточнымъ студентамъ этой Академіи во время ихъ обученія, но не всѣмъ имъ извѣстно, что съ 1891 года, по инициативѣ покойнаго протоіерея Александра Михайловича Иванцова-Платонова (студента XXII курса), учреждено въ Москвѣ отдѣленіе („Комmissія“) Братства съ цѣлю вспоможенія *бывшимъ* студентамъ Московской Академіи и ихъ семействамъ, впадающимъ въ нужду по тѣмъ или другимъ несчастнымъ обстоятельствамъ.

Тѣ, кому теперь уже нужна помощь Братства, можетъ быть случайно, узнать о существованіи Комmissіи и изъ разныхъ мѣстностей Россіи шлютъ прошенія о помощи. Изъ нихъ-то Комmissія и утѣряется, насколько, съ одной стороны, необходимо ея существованіе, съ другой,—что тѣ лица, которыя въ этомъ отдѣленіи Братства могли бы находить

себя и своимъ семействамъ нѣкоторое *застрахованіе* отъ нежданной, но возможной бѣды, мало освѣдомлены объ этомъ и потому безучастны.

Вотъ примѣры того труднаго положенія, въ которомъ находились или находятся кліенты Отдѣленія:

Н—ій, больной почти съ самаго окончанія курса (1856 г.), до 1890 года живетъ на попеченіи своихъ родственныхъ, занимаясь въ годы облегченія отъ болѣзни перепискою бумагъ въ разныхъ канцеляріяхъ. Когда пріютившій его братъ священникъ самъ поступаетъ въ число студентовъ Академіи, Н—ій лишается всякихъ средствъ къ существованію и благодаритъ Бога, что есть Братское отдѣленіе, которое можетъ назначить ему, 60-лѣтнему старику, разбитому параличомъ, ежемѣсячное пособіе въ 5 руб.

У—ій послѣ *непродолжительной* службы преподавателемъ семинаріи, стѣлавшись священникомъ, готовится къ миссіонерству, прилжно изучаетъ восточные языки, но наживаетъ нервное расстройство. Коммиссія выхлопываетъ ему безплатное леченіе въ одной изъ клиникъ. Затѣмъ онъ вскорѣ умираетъ,—остается безпомощная вдова съ дочерью (помѣщенной добрыми людьми въ учебное заведеніе). Коммиссія назначаетъ ей возможное по своимъ средствамъ, пособіе по 5 р. въ мѣсяць и даетъ ей возможность (при безплатномъ слушаніи лекцій и даровой квартирѣ выхлопотанныхъ Коммиссіей) изучить акушерство и тѣмъ зарабатывать себѣ средства къ жизни.

М. К. Д—ва—вдова священника, бывшаго 15 лѣтъ преподавателемъ семинаріи и столько же лѣтъ священникомъ, не получающая пенсіи ни по одному изъ мѣствъ службы своего мужа и имѣющая двухъ дочерей.

Е.З.П—на вдова секретаря Академіи еще при жизни своего мужа вслѣдствіи болѣзни послѣдняго поставленная въ бѣдственное положеніе, по смерти мужа осталась съ нѣсколькими дѣтьми безъ всякихъ средствъ и терпитъ крайнюю нужду съ ними.

М.П.Л—ва—вдова помощника инспектора семинаріи, умершаго отъ тифа на *шестомъ* году службы.

С.Е—въ и Н.С—въ принужденные по психической болѣзни оставить духовно-учебную службу черезъ *два-три* года и оставшіеся безъ всякихъ средствъ къ существованію.

Такимъ образомъ болѣею частью это лица оставляющие *рано* службу по болѣзни. Въ особенности жалеи страдающіе душевнымъ расстройствомъ: въ надеждѣ поправить здоровье, они тратятъ послѣднія средства на дорогое леченіе, (казенныя и общественныя психіатрическія лечебницы переполнены), а изъ-за прищурствъ болѣзни, оставляютъ службу въ совершенной нищетѣ. Коммиссія имѣла нѣсколько такихъ кліентовъ, но, къ сожалѣнію, всѣ средства недостаточны для оказанія подобнымъ несчастнымъ болѣе серьезной помощи. *Защитой* для *блуждающаго* Личнымъ пожертвованіямъ первыхъ учредителей Московскаго отдѣленія Братства и ихъ старанію расположить тѣхъ жертвованіямъ, стороннихъ благотворителей Коммиссія обязана тѣмъ, что въ настоящее время въ ея распоряженіи имѣется капиталъ до 20 тысячъ руб., а проценты съ него составляютъ главный ресурсъ для назначенія пособій, постоянныхъ или единоразовныхъ и безпроцентныхъ искудъ. Такъ добр. Отдѣленію возможно было, начиная съ 1891 по 1900, выдавать своимъ кліентамъ ежегодно въ общей суммѣ отъ 700 до 900 рублей. Но

число участников вкладчиков Отделения изъ самого студенчества ежегодно уменьшается; уменьшаются и пожертвования со стороны прочих благотворителей, а число требующихъ помощи увеличивается. Это заставляетъ Коммиссію выдавать пособія съ крайнею осторожностью и въ такомъ минимальномъ размѣрѣ (отъ 3 р. до 5 р. въ мѣсяцъ), что дѣйствительность помощи часто представляется даже сомнительною.

Между тѣмъ при широкомъ участіи въ отдѣленіи Братства самихъ бывшихъ студентовъ Академіи положеніе ихъ бѣдствующихъ товарищей и ихъ семействъ было бы гораздо болѣе обезпечено, ибо, къ счастью, количество нуждающихся въ помощи не велико въ сравненіи съ безбѣдно живущими; для многихъ изъ послѣднихъ даже полный ежегодный членскій взносъ (5 руб.) едва ли обременителенъ; недавно окончившіе академическій курсъ и вступившіе въ ту или другую службу найдутъ здѣсь нѣкоторую гарантію на случай возможной бѣды: вѣроятно, въ будущемъ Братская Коммиссія принуждена будетъ при назначеніи пособій отдавать справедливое предпочтеніе бывшимъ ея участникамъ, дѣлавшимъ самолично и расколагающимъ другихъ дѣлать взносы въ ея кассу или даже ограничить выдачу пособій только такимъ участникамъ и ихъ семействамъ. А тѣмъ, кто послѣ долгодѣтней службы надѣется оставить обезпеченіе своему семейству, справедливо, именно въ силу сознанія своей большей обезпеченности оказывать помощь въ бѣдѣ и нуждѣ своимъ товарищамъ по мѣсту образованія; ихъ пожертвования найдутъ на несомнѣнно доброе дѣло.

Коммиссія, однако, полагаетъ, что главная причина кажущагося несочувствія къ отдѣленію помощи бывшимъ студентамъ Моск. дух. Академіи со стороны самихъ бывшихъ студентовъ заключается въ незнаніи объ ея существованіи, чему есть примѣры даже въ самой Москвѣ, (хотя отчеты о дѣятельности Московскаго отдѣленія печатаются въ общемъ отчетѣ Братства преп. Сергія). Съ цѣлью ознакомить съ этою именно благотворительно-вспомогательною дѣятельностью Коммиссія и почла своимъ долгомъ отпечатать и разослать это извѣщеніе.

Желающіе быть участниками Московскаго отдѣленія Братства благоволятъ высылать свои взносы и пожертвovanja на имя дѣлопроизводителя Коммиссіи, преподавателя Московской духовной семинаріи Николая Ивановича Кедрова (Каретная Садовая, семинарія, 4).

Предсѣдатель Коммиссіи протоіерей *Н. В. Благоразумовъ.*

Ректоръ семинаріи архимандритъ *Трифонъ.*

Протоіерей *Н. М. Ивановъ.*

Священники: { *Н. П. Добронравовъ.*
В. А. Быстрицкій.

Д. с. с. П. С. Владимірскій.

Преподаватели Московской семинаріи: { *В. Ѳ. Комаровъ.*
Н. И. Кедровъ.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Открыта подписка на

„ТРУДЫ КІЕВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ“

на 1901 годъ

(сорокъ второй годъ изданія).

Журналъ будетъ издаваться въ 1901 году по прежней программѣ. Въ немъ печатаются статьи по всемъ отраслямъ наукъ, преподаваемыхъ въ Академіи, по предметамъ общезанимательныя и по содержанію общедоступныя большинству читателей, а также переводы твореній блаж. Иеронима и блаж. Августина, которые въ отдѣльныхъ оттискахъ будутъ служить продолженіемъ изданія подъ общимъ названіемъ „Библиотека твореній св. отцевъ и учителей церкви западныхъ“.

Журналъ выходитъ ежемѣсячно книгами отъ 10—15-ти и болѣе листовъ.

Цѣна за годовое изданіе 7 р., а за границу 8 р.

За прежніе годы „Труды“ продаются по уменьшеннымъ цѣнамъ, именно: за 1860—1878 г. по 5 р., за 1879—1883 г.г. по 6 р., за 1885—1900 г.г. по прежней цѣнѣ, т. е. по 7 р. Въ редакціи „Трудовъ“ имѣются также г.г. Воскреснаго Чтенія.—1837—1883, цѣна за каждый годъ 3 руб.

Кромѣ того, въ конторѣ редакціи продаются между прочимъ слѣдующія книги:

„Библиотека твореній св. отцевъ и учителей церкви западныхъ“: а) св. Кипріана, еп. Карѣ., части 1 и 2, б) блаж. Иеронима, ч. ч. 1—15 и в) блаж. Августина, ч. ч. 1—8. Цѣна каждой части 2 р. съ перес., кромѣ 9-й и 15-й частей творен. блаж. Иеронима, цѣна которыхъ по 1 р. 50 к.

„Опытъ правосл. догматическаго Богословія“ еп. Сильвестра, т. 1 (изд. 3-е), ц. 1 р. 70 к., т. 2 (изд. 3-е), ц. 3 р. 30 к., т. т. 3, 4 и 5 (изд. 2-е) по 3 р. каждый.

Адресъ для требованій на журналъ и книги: въ редакцію журнала „Труды Кіевской духовной Академіи“ въ г. Кіевъ (Ильинская, д. № 5).

Редакторъ профессоръ В. Θ. Пьвницкій.

Вышли въ свѣтъ и продаются въ складѣ редакціи:

1) 15-я часть твореній блаж. Иеронима (Три книги толкованій на пророка Захарію и одна книга толкованій на пророка Малахію), п. 1 р. 50 к. съ перес.

2) *А. Глаголева*. Ветхозавѣтное библейское ученіе объ ангелахъ, стр. VI+705, п. 3 р. съ перес.

3) Книга для назидательнаго чтенія. Изд. 6-е. 1900, п. 1 руб., для школъ 75 коп.

4) Сборникъ статей изъ Воскреснаго чтенія. Изд. 5-е, 1900, п. 45 к., для школъ—30 к.

Открыта подписка на 1901 годъ (седьмой годъ изданія) на еженедѣльный журналъ С.-Петербургскій

Духовный Вѣстникъ,

издаваемый «Обществомъ распространенія религіозно-нравственнаго просвѣщенія въ духѣ Православной церкви», въ С.-Петербургѣ.

Въ 1901 году журналъ «Духовный Вѣстникъ» будетъ стремиться къ тому, чтобы, отделикаясь на всѣ крупныя событія церковно-общественной жизни служить дѣлу духовнаго просвѣщенія въ Россіи. Черезъ свой журналъ столичное религіозно-просвѣтительное Общество достигаетъ тѣхъ-же цѣлей, къ которымъ стремится посредствомъ духовныхъ бесѣдъ и чтеній школъ, обществъ трезвости, обще-народнаго церковнаго пѣнія. Всѣ подобныя явленія «Духовный Вѣстникъ» стремится освѣщать во всей полнотѣ, и не только въ Петербургской епархіи, но и во всей Россіи, вида въ расширеніи и упроченіи средствъ и способовъ религіознаго просвѣщенія народа залогъ духовной цѣлости, крѣпости и нравственнаго возрастанія народа.

По примѣру прежнихъ лѣтъ, въ журналѣ будутъ печататься проповѣди на предстоящіе воскресные и праздничные дни, статьи богословскаго характера и посвященныя важнымъ событіямъ жизни, письма св. Феофана, труды св. Иоанна Кронштадтскаго и др.

Подписка дѣна въ годъ съ доставкой и пересылкой—5 р., на полгода—3 р., за границу—6 р. Въ розничной продажѣ 10 к. за №

Журналъ выходитъ по пятницамъ, не менѣе 1½ печатнаго листа каждый №.

Адресъ редакціи и конторы: С.-Петербургъ, Николаевская ул., д. № 5. Редакція, для личныхъ объясненій съ редакторомъ, открыта по четвергамъ отъ 2 до 3 час. дня.

Подписка принимается въ конторѣ, которая открыта ежедневно съ 10 ч. утра до 4 ч. пополудни, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней. Въ конторѣ продаются и отдѣльные №№ журнала. Имѣются экземпляры журнала за 1895, 1896, 1897, 1898, и 1899 гг. по 5 р.

Редакторъ Протоіерей *Философъ Орнатскій*.

ВЫШЛА В СВѢТЪ ОТКРЫТА ПОДПИСКА

НА ДУХОВНЫЙ БОГОСЛОВЕСКО-АПОЛОГЕТИЧЕСКІЙ ЖУРНАЛЪ

ВѢРА и ЦЕРКОВЬ

на 1901 годъ—второй годъ изданія.

Журналъ «Вѣра и Церковь» имѣетъ свою задачу: ствѣчать на запросы религіозной мысли и духовной жизни современнаго общества въ противодѣйствіе рационализму и невѣрію.

Журналъ выходитъ *десять разъ* въ годъ (за исключеніемъ іюня и іюля) книжками въ 8—10 печ. листовъ.

Подписка цѣна на годъ *пять рублей*, съ доставкой и пересылкой *шесть рублей*.

Подписка принимается у редактора-издателя (Москва, Остоженка, зданіе Лицея).

Редакторъ-издатель свщ. *І. Соловьевъ*.

ВѢРА и РАЗУМЪ

Изданіе богословеско-философскаго журнала «Вѣра и Разумъ» будетъ продолжаемо въ 1901 году по прежней программѣ. Журналъ, какъ и прежде, будетъ состоять изъ трехъ отдѣловъ: 1) Церковнаго, 2) Философскаго и 3) Листка для Харьковской епархіи.

Журналъ выходитъ отдѣльными книжками **ДВА РАЗА** въ мѣсяцъ, по девяти и болѣе печатныхъ листовъ въ каждой книжкѣ, т. е. годичное изданіе журнала состоитъ изъ 24 выпусковъ съ текстомъ богословеско-философскаго содержанія до 220 и болѣе печатныхъ листовъ. Цѣна за годовое изданіе внутри Россіи 10 руб., а за границу 12 руб. въ пересылку. Разсрочка въ уплатѣ денегъ не допускается.

Подписка принимается въ Харьковѣ: въ Редакціи журнала «ВѢРА и РАЗУМЪ» при Харьковской духовной Семинаріи.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1901 ГОДЪ.

САМЫЙ ДОСТУПНЫЙ ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЪ

РОДНАЯ РѢЧЬ.

Давно уже у насъ чувствуется потребность въ такомъ еженедѣльномъ иллюстрированномъ изданіи, которое бы по своей подписной цѣнѣ было доступно каждому, даже недостаточному, грамотному русскому человѣку

и по своему содержанию являлось бы разнообразным и интересным и главное по духу чисто-русским изданием, преимущественно преследующим интерес русской жизни, искусства и печати. «Родная Рѣчь» и имѣть задачей соединить издание иллюстрированное, по материалу богатое и разнообразное, съ приложеніями, изъ которыхъ каждое по своему содержанию явится вполне самостоятельнымъ, не обремененное совершенно лишними и не имѣющими никакого отношенія къ литературѣ придатками, которые только мѣшаютъ главнымъ цѣлямъ изданія.

Въ 1901 году подписчики журнала «Родная Рѣчь» получатъ:

50 №№ литературно-художественнаго богато иллюстрированнаго журнала, заключающихъ въ себѣ романы, повѣсти, рассказы, стихотворенія, описанія путешествій, статьи по вопросамъ науки, искусства, литературы, сельскаго хозяйства, промышленности и техники; смѣсь анекдотовъ, шарадъ, ребусовъ, задачи и пр.; иллюстр. снимки съ картинъ выдающ. художн., портреты госуд. и обществ. дѣятелей.

50 №№ еженедѣльной хроники, выходящихъ одновременно съ журналомъ въ видѣ газеты и заключающихъ въ себѣ слѣдующіе отдѣлы: всемірная хроника, политическое обозрѣніе, русская жизнь, извлеченія изъ газетъ, судебная хроника, статьи по текущимъ вопросамъ, провинціальное обозрѣніе, фельетонъ на злобы дня, справочный отдѣлъ и пр.

12 ежемѣсячныхъ книгъ, въ которыхъ будутъ помѣщены тщательно выбранныя сочиненія наиболее даровитыхъ русскихъ и западно-славянскихъ писателей прошлаго и нынѣшняго времени.

Кромѣ того подписчики, уплатившіе одновременно годовую подписную цѣну за журналъ, получатъ совершенно безплатно вполне законченный «Словарь Иностранныхъ Словъ», вошедшихъ въ составъ русскаго языка.

Это цѣнное изданіе является необходимой настольной книгою для каждаго не только грамотнаго, но и всесторонне образованнаго чловѣка. Этотъ Словарь въ отдѣльной продажѣ стоитъ 3 рубля.

Для помѣщенія въ 1901 году въ журналѣ и въ книгахъ въ распоряженіи редакціи имѣется: 100 романовъ, повѣстей, рассказовъ, очерковъ русскихъ и западно-славянскихъ писателей.

Подписная цѣна на журналъ «Родная Рѣчь» вмѣстѣ со всѣми прибавленіями, съ пересылкой во все мѣста Россіи, на годъ только 3 руб.

Разсрѣчка подписной цѣны допускается лишь для волостныхъ правленій и сельскихъ церквей-приходовъ, школъ. Подписку просимъ адресовать въ контору журнала «Родная Рѣчь»: Москва, Пименовскій пер., домъ № 1. На письма и запросы редакція отвѣчаетъ только въ томъ случаѣ, когда на отвѣтъ будутъ приложены марки. Пробный № высылается за одну семикопѣечную марку. Съ наложеннымъ платежомъ журналъ не высылается.

НАРОДНОЕ ЗДРАВІЕ.

Общедоступный иллюстрированный медицинскій журналъ для семьи, подъ редакціей профессоровъ Н. П. Быстрова, В. П. Доброклонскаго, С. I. Задѣваго, А. А. Кадьяна, А. В. Пеля, Н. П. Тихомирова, В. Θ. Чиза.

Каждый читатель найдет въ журналѣ много полезнаго для сохраненія своего здоровья.

Въ 1901 г. гг. подписчики получатъ: 60 №№ иллюстрированнаго журнала: около 2,000 страницъ текста, 500 иллюстрацій, 56 книжекъ иллюстрированныхъ приложений: около 4,000 страницъ текста, 1,000 иллюстрацій, 12 выпусковъ Большой Энциклопедіи, общедоступная медицина: около 1,000 страницъ текста, 400 иллюстрацій.

Въ «Энциклопедіи» собрано въ алфавитномъ порядкѣ все, касающееся здоровья человѣка. Редакція твердо надѣется, что «Энциклопедія» станетъ настольной книгой во всякой семьѣ, желающей быть здоровой.

Особое вниманіе будетъ обращено на изящную вышность изданія.

По концѣ октября 1900 г. гг. подписчики получали вмѣсто обѣщанныхъ 42 №№ журнала и 20 книжекъ приложений (каждая 40—60 стран. текста) 52 №№ журнала и 25 книжекъ приложений (каждая 80—180 стр. текста).

Цена съ доставкой и пересылкой: на годъ 4 р., на полгода 2 р. 25 к., на четверть года 1 р. 25 к.

Разсрочка платежа: при подпискѣ 2 руб., къ 1-му марта 1 руб., къ 1-му мая 1 руб.

Подписка принимается въ главной конторѣ «Народнаго Здравія» въ С.-Петербургѣ, Невскій пр., № 114 и во всѣхъ книжныхъ магазинахъ.

Отвѣтственный редакторъ-издатель д-ръ мед. В. И. Раммъ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1901 ГОДЪ (ИЗД. XVI ГОДЪ)

НА ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ИЛЛУСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЪ

Русскій Паломникъ

ИЗДАЕ П. П. СОЙКИНА

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ

А. И. ПОПОВИЦКАГО и при участіи Отда ІОАННА КРОНШТАДТСКАГО

5 рублей безъ доставки, съ достав. и перес. 6 рублей.

РУССКІЙ ПАЛОМНИКЪ представляетъ собою *единственный изъ Россіи журналъ для семейнаго религіозно-нравственнаго чтенія*, по богатству же, разнообразію и занимательности содержанія и художественности рисунковъ его можно смѣло сравнить съ лучшими отечественными изданіями. *Одобрена всеми вѣдомствами.*

ПОДПИСЧИКИ ВЪ ТЕЧЕНІЕ 1901 ГОДА ПОЛУЧАЮТЪ:

52 иллюстр. №№. Каждый номеръ въ размѣрѣ 16 стран., съ рисунками изъ исторіи русскаго народа и русскои православнои церкви.

12 ежемѣсячныхъ книгъ, каждая объемомъ 180—240 стран., заключ. въ себѣ: историч. повѣсти и рассказы, описанія святыхъ и т. п. И КРОМѢ ТОГО, БУДЕТЬ ВЫДАНО, БЕЗЪ ВСЯКОЙ ДОПЛАТЫ ЗА ПЕРЕСЫЛКУ, ПОРТРЕТЪ Отца Іоанна Кронштатскаго, исполненный на металлѣ, въ 12 красокъ, размеромъ $5\frac{1}{2} \times 7$ вершковъ въ рельефной овальной рамѣ.

Въ 12 книжкахъ «РУССКАГО ПАЛОМНИКА» будетъ дано:

1) *Рассказы и черты изъ Жизни Русскихъ Императоровъ, Императрицъ и Великихъ Князей* (съ портретами и рисунками). Составилъ *И. В. Преображенскій*.

2) *Небесами Побѣжденные*. Историческая повѣсть въ 3-хъ частяхъ *А. И. Лаврова*.

3) *Судьбы православія въ Прибалтійскомъ краѣ*. Историко-этнографической очеркъ, *Прот. Л. Вьялева*.

4) *Въ дали выковъ*. Историческая повѣсть въ 2-хъ частяхъ. *А. И. Лаврова*.

5) *Царскій духовникъ*. Историческая повѣсть. *В. П. Лебедева*.

6) *Алпій изъ Тайсты*. Повѣсть изъ исторіи церкви IV вѣка.

7) *Жестокое испытаніе*. Бытовая повѣсть въ 2-хъ частяхъ. *А. И. Краснижко*.

8) и 9) *По евангельскимъ слѣдамъ*. Картины изъ земной жизни Спасителя. *Л. Шнеллера*.

10) *Милости Божія надъ царями и правителями земли русской* *Н. В. Маякова*.

11) *Сыны Арія*. Повѣсть изъ исторіи борьбы съ арианствомъ запада. *Гено*.

12) *Великій страдалецъ*. Историч. повѣсть. *В. П. Лебедева*.

Подписная цѣна на журналъ **Русскій Паломникъ** безъ доставки въ Сиб. пять руб. Съ достав. и перес. во все города Россійской Имперіи шесть руб. За границу 8 р.

Допускается разсрочка: при подпискѣ 2 р., къ 1 апрѣля 2 р. и къ 1 июля остальные.

Главная контора: С.-Петербургъ, Стремяная ул., № 12, собств. домъ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на

„ГРОДНЕНСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ“

въ 1901 году.

Вѣдомости выходятъ еженедѣльно въ листовомъ форматѣ.

Цѣна съ доставкою и пересылкою пять рублей.

Епархіальные Вѣдомости издаются въ гор. Гроднѣ.

АДРЕСЪ: г. Гродна, д. Каедр. Собора.

Редакторъ Свящ. **Н. Диковскій**.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1901 Г.

(VII г. изданія).

на ежедневную политическую, общественную и литературную газету

РУССКОЕ СЛОВО,

без предварительной цензуры въ форматѣ и по программѣ
большихъ газетъ.

*Мин. Нар. Просв. газета „Русское Слово“ допущена къ обращенію
въ нар. читальняхъ.*

Вступая въ седьмой годъ изданія, «Русское Слово» надѣется
продолжать такъ же быстро развиваться и завоевывать общія симпатіи,
какъ и въ послѣдніе три года. Редакція будетъ попрежнему употреблять
всѣ мѣры для улучшенія газеты, вырабатывая постепенно типъ дешеваго,
познаго и литературнаго органа, одинаково удовлетворяющаго какъ го-
родского, такъ и деревенскаго читателя.

По своей программѣ «Русское Слово», одинаково съ большими
безцензурными политическими газетами, по своему направленію является
чисто русскимъ и вполне независимымъ отъ всякихъ партій, кружковъ
и теченій органомъ, дороже всего цѣнящимъ *правду и здравый смыслъ*
и по мѣрѣ силъ служащимъ интересамъ и задачамъ *русскаго народа*.

Въ «Русскомъ Словѣ» въ 1900 г. принимали участіе слѣ-
дующія лица: Бергъ Ф. П., Берендей (псевдонимъ), Бочаровъ Н. П.,
Владимірскій А. М. (Введенскій), Волонскій, кн. М. Н., Герскій-Плато-
новъ, Дагановичъ А., Дмитріевъ Д. С. (Москвинъ), Дубровина А., Ило-
вайскій Д. И., Иорданъ В. І., Кичевъ П. И., Кругловъ А. В., Ландсбергъ
А. П. (Павловъ), Лаговъ, Мясницкій И. И. (псевдонимъ), Назарьева, Ни-
кифоровъ Д. И., Незнамовъ И. (Варшавскій), Пясковскій д-ръ, Чуемал-
динъ Н. М., Шарановъ С. Ф., Щетининъ кн. и проч.

Подписчики на «РУССКОЕ СЛОВО» получаютъ при доплатѣ 2 р. иллю-
стрированный художественно-литературный и юмористическій ежене-
дѣльный журналъ

„ИСКРЫ“.

Отдѣльная подписка на журналъ «ИСКРЫ» 3 р. въ годъ.

Подписная цѣна на «РУССКОЕ СЛОВО» съ доставк. и перес.
на годъ 5 р. На 1 мѣс. 75 к.

Подписная цѣна на ГАЗЕТУ и ЖУРНАЛЬ съ доставк. и перес.
на годъ 7 р. На 1 мѣс. 1 р.

Программа журнала: Беллетристика.—Популярно-научный отдѣлъ.—
Событія общественной и политической жизни.—Театръ и искусство.—

Общественные дѣтели.—Юмористика.—Карикатуры.—Критика и библиографія.—Судебная хроника.—Спортъ.—Смѣсь.—Почтовый ящикъ и объявленія.

ДОПУСКАЕТСЯ РАЗСРОЧКА:

НА ГАЗЕТУ: при подпискѣ 2 р., къ 1 апрѣля 2 р. и къ 1 іюля 1 р.
НА ГАЗЕТУ и ЖУРНАЛЪ: при подпискѣ 3 руб., къ 1 апрѣля 2 руб. и къ іюля 2 р.

Адресъ редакціи: Москва, Ильинскія ворота, д. Титова.

Кромѣ того, подписка принимается во всѣхъ книжныхъ магазинахъ Москвы, Петербурга и др. городовъ Россіи.

Открыта подписка

на двухнедельный журналъ

„ДРУГЪ ТРЕЗВОСТИ“.

2-й годъ изданія.

Цѣна два рубля въ годъ съ пересылкою за 24 книжки (около 1500 стр.).

Журналъ выходитъ 2 раза въ мѣсяцъ, около 1-го и 15 числа.

Понимая въ самомъ широкомъ смыслѣ «трезвость», редакція и въ настоящемъ году не ограничится только руководящими статьями по вопросу о борьбѣ съ пьянствомъ, но приложить всѣ свои силы къ распространенію вообще трезвыхъ взглядовъ на жизнь, въ основѣ которыхъ всегда будутъ великія идеи правды, мира, любви и свободы.

Программа журнала слѣдующая:

- 1) Объясненіе Св. Писанія.
- 2) Хорошая христіанская жизнь.
- 3) Пьянство и другіе пороки.
- 4) Борьба съ пьянствомъ и другими пороками.
- 5) Повѣсти, рассказы, описаніе жизни великихъ людей.
- 6) По бѣлу—свѣту: какъ живутъ люди въ Россіи и за границей; христіанское освѣщеніе выдающихся событій изъ политической жизни народовъ.
- 7) Смѣсь: письма трезвенниковъ. Бесѣды съ читателемъ о добрыхъ книгахъ. Полезные совѣты и т. п.
- 8) Памятный листокъ трезвенника.
- 9) Забѣтки и извѣстія.

Подписка принимается: въ редакціи журнала (Спб., Чернышевъ пер., д. 8, кв. 35); въ магазинахъ «Новаго Времени», Тузова, Риккера и др. въ Москвѣ, въ конторѣ Н. Печковской.

Редакторъ-издатель священникъ В. Бѣлогостицкій.

Открыта подписка на 1901 г.

на еженедельный иллюстрированный журнал путешествий и приключений
на сушѣ и на морѣ

ВОКРУГЪ СВѢТА.

(17-й г. изданія).

50 еженедельныхъ иллюстрирован. №№ съ 1900, содержаніе которыхъ составляютъ романы, повѣсти, путешествія, популярно-научныя статьи и многочисленные рисунки.

Въ журналѣ принимаютъ участіе: Д. Н. Маминъ-Сибирякъ, Вас. Ив. Немировичъ-Данченко, Н. Н. Карзинка, А. В. Кружоловъ, А. Н. Гренъ, Н. А. Чолоковъ, Л. Ф. Черскій, В. Н. Свѣтловъ, В. І. Горданъ, А. П. Смирновъ, П. П. Инфантьевъ, К. В. Носиловъ (извѣст. путеш.), В. П. Врэдъ (зоологъ и этнографъ), С. Л. Загорскій, И. И. Аксеновъ, С. А. Качіони, В. Поляскій, М. В. Дандевиль и др.

Кромѣ того, годовые подписчики, при доплатѣ одного рубля, получаютъ

2 РОСКОШНЫЯ ПРЕМІИ, состоящія изъ художеств. картинъ.

1) **О. ГЕОГРАФІЯ** размеромъ 22½ вер. въ длину и 14¾ вер. въ ширину, исполненная въ 28 красокъ въ артистическомъ заведеніи бр. Кауфманъ въ Берлинѣ.

„Утро на южномъ берегу Крыма“. Худож. ВЕЛЬЦА.

2) **Восемь видовъ МОСКВЫ**, исполненныхъ красками.

1) Видъ Кремля. 2) Видъ изъ Кремля: Памятникъ Александру II, Воспитательный домъ и проч. 3) Храмъ Спасителя со стороны Москвы рѣки. 4) Красная площадь. 5) Воскресенская площадь съ видомъ часовни Иверской Божіей Матери, думы и Истор. музей. 6) Страстной монастырь. 7) Румянцевскій музей. 8) Лубянская площадь съ часовней св. Пантелеимона. Подписчики получаютъ безплатно 12 томовъ ежемѣсячныхъ приложений, въ совершенно полныхъ переводахъ безъ сокращеній и передѣлокъ и съ рисунками.

1) Бичеръ-Стоу. Въ 2 томахъ.

„ХИЖИНА ДЯДИ ТОМА“.

2) Александръ Дюма. Романъ въ 4 томахъ.

„ДВАДЦАТЬ ЛѢТЬ СПУСТЯ“.

3) Жюль Вернь. Новые романы въ 4 томахъ.

„Завѣщаніе чудака“ и „Рѣка Ориноко“.

4) Викторъ Гюго, Романъ въ 2 томахъ.

ГАНЪ ИСЛАНДЕЦЪ

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА НА ЖУРНАЛЪ ОСТАЕТСЯ ПРЕЖНЯЯ:

На годъ съ 2 т. „Хижина дяди Тома“ 4 т. „Двадцать мѣтъ спустя“, 4 т. сочин. „Жюль Верна“ и 2 т. „Ганъ Исландецъ“ съ доставкой и пересылкой 4 р.

То же съ 2-мя преміями ПЯТЬ руб.

Допускается разсрочка: при подпискѣ 2 р., къ 1 августа и 1 июля по 1 р. Съ ПРЕМИИ при последнемъ взносе.

Адресъ редакціи: Москва, Ильинскія вор., д. Титова.

Журналъ издается Т-вомъ Н. Д. Сытина.

МОСКОВСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ НА 1901 ГОДЪ.

		ВЪ РОССІИ.		За границу.
		Безъ доставки.	Съ доставкой и пересылкой.	Въ государства Всѣобщ. Почтов. Союза
На	1 мѣсяць	1 р. 50 к.	1 р. 80 к.	2 р. 50 к.
>	2 >	3 > — >	3 > 60 >	5 > — >
>	3 >	4 > 50 >	5 > 40 >	7 > 50 >
>	4 >	6 > — >	7 > 20 >	10 > — >
>	5 >	7 > 50 >	9 > — >	12 > — >
>	6 >	9 > — >	10 > 50 >	14 > — >
>	7 >	10 > 50 >	12 > — >	16 > — >
>	8 >	11 > — >	13 > — >	18 > — >
>	9 >	12 > — >	14 > — >	20 > — >
>	10 >	13 > — >	15 > — >	22 > — >
>	11 >	14 > — >	16 > — >	24 > — >
>	годъ	14 > 50 >	17 > — >	26 > — >

Подписка принимается: въ конторѣ редакціи (Москва, Стрѣстной бульваръ, д. № 78), въ С.-Петербургѣ, Большая Морская, 11, въ Парижѣ въ Adense Navas, Place de la Bourse.

Священно и церковно-служители православнаго исповѣданія въ девяти Западныхъ и во всѣхъ Привислянск., Балтійскихъ и Финляндск. губерніяхъ и народныхъ школы (въ тѣхъ же губерніяхъ) платятъ 10 р. въ годъ и 6 р. на полгода.

Допускается разсрочка платежа: для служащихъ по третямъ чрезъ ихъ казначеевъ; для частныхъ лицъ, обращающихся прямо въ контору редакціи: 7 руб. при подпискѣ, 7 руб. въ концѣ марта и 3 р. 1 августа; Не внесшимъ въ срокъ денегъ высылка газеты прекращается.

Гг. подписчики выписывающіе газету съ разсрочкой при уплатѣ слѣдующихъ за газету денегъ должны или присылать вмѣстѣ съ деньгами печатный адресъ, или точно обозначать за что слѣдуютъ посылаемые деньги.

Плата за объявленія передъ текстомъ 40 коп., послѣ текста— 20 коп. со строки петица или за мѣсто занимаемое ею.

Розничная продажа №№ «Московскихъ Вѣдомостей» въ С.-Петербургѣ производится: въ конторѣ торгов. дома Л. и Э. Метцль и К^о, Бол. Морская, 11, и въ газетныхъ кіоскахъ В. А. Плашникова.

Редакторъ-издатель В. ГРИНМУТЪ.

XVI годъ изданія XVI.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1901 ГОДЪ

НА БОЛЬШУЮ, ПОЛИТИЧЕСКУЮ, ОБЩЕСТВЕННУЮ, ЛИТЕРАТУРНУЮ И КОММЕРЧЕСКУЮ ГАЗЕТУ

ОДЕССКІЯ НОВОСТИ

газета выходитъ ежедневно

УТРОМЪ И ВЕЧЕРОМЪ.

Подписная цѣна на „Одесскія Новости“ вмѣстѣ съ „Вечернимъ Приложеніемъ“:

ВЪ ОДЕССѢ:		ДЛЯ ИНОГОРОДНИХЪ:	
На годъ	10 р. —	На годъ	12 р. —
» 1/2 года	6 р. —	» 1/2 года	7 р. —
» 3 мѣсяца	3 р. 50 к.	» 3 мѣсяца	3 р. 80 к.
» 1	1 р. 20 к.	» 1	1 р. 30 к.

За пересылку за границу доплачивается къ подписной цѣнѣ 1 р. 20 к. въ мѣсяцъ.

Подписка принимается въ Главной Конторѣ и во всѣхъ ея отдѣленіяхъ.

Главная Контора помѣщается въ Одессѣ, Пассажд, уг.

Дерibasовской и Преображенской. Телеф. № 230.

НИВА

Подписчики «НИВЫ» получаютъ въ 1901 г.:

52 №№ Журнала „НИВА“ (до 1,500 столбцовъ текста и 500 гра-
вюръ), въ которыхъ, между прочимъ, появятся: 1) еще нигдѣ не напе-
чатанныя посмертныя произведенія Д. В. ТРИГОРОВИЧА:
„Очерки Венеціи“ и „Изъ записной книжки“ (характеристики вы-

дающихся современ. русскихъ дѣятелей и анекдоты изъ ихъ жизни);
2) рядъ статей со множествомъ рисунковъ, картъ и проч. подъ заглавіемъ:

«XIX ВѢКЪ». Статьи эти дадутъ читателю *полную картинку жизни истекающаго столѣтія и составятъ роскошный томъ.*

24 ТОМА «Сборника Нивы» содержащаго полное собраніе сочиненій Г. П. Данилевскаго („Черный годъ“, „Сожженная Москва“, „Княжна Тараканова“, „Мировичъ“, „Былые въ Новоросіи“, „Воля“, „Новыя мѣста“, „Десятый балъ“ и всѣ друг. многочисленныя его произведенія), которое будетъ приложено въ теченіе одного 1901 года,—такъ что «Сборникъ Нивы» 1901 г., по количеству матеріала для чтенія, *значительно превзойдетъ «Сборники»* всѣхъ прежнихъ лѣтъ.

«НИВА» даетъ въ теченіе одного 1901 г. своимъ подписчикамъ **БЕЗПЛАТНО** (стоящее въ отдѣльной продажѣ 15 руб.).

ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ СОЧИНЕНІЙ Г. П. ДАНИЛЕВСКАГО

СЪ ПОРТРЕТОМЪ, ФАКСИМИЛЕ И БІОГРАФИЧ. ОЧЕРКОМЪ.

12 КНИГЪ „ежемесячныхъ митерат. приложений“ (романы, повѣсти, рассказы, популярно-научныя статьи, очерки и пр. *современныхъ* авторовъ).

12 №№ „Парижскихъ модъ“ (до 300 модныхъ гравюръ по послѣднимъ фасонамъ лучш. мастеровъ).

12 №№ рукодѣльныхъ и выпильныхъ работъ и выкроекъ въ натуральную величину (около 600 рис. и чертеж.).

Стѣнной календарь на 1901 г., печатан. красками.

Подробное иллюстрированное объявленіе о подпискѣ высылается **безплатно.**

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА «НИВЫ»

на годъ со всѣми приложениями:

Безъ доставки въ СИБ. 5 р. 50 к. *Безъ доставки:* 1) въ Москвѣ, въ Конторѣ Н. Печковской—6 р. 25 к.; 2) въ Одессѣ, въ книжн. магаз. „Образованіе“—6 р. 50 к. Съ доставкой въ СПБ. 6 р. 50 к.

Съ перес. во всѣ города и мѣстн. росіи—7 р. За границу 10 р.

Разрочка платежа въ 2 и 3 срока.

Требованія адресовать въ Главную Контору жур. «НИВА», С.-Петербургъ, Малая Морская, 22.

РУССКІЙ ЛИСТОКЪ

Ежедневная политическая, общественная и литературная газета безъ предварительной цензуры (съ рисунками)

Открыта подписка на 1901 г. (XIII годъ изданія).

Задача издателя—поставить газету *Русскій Листокъ* наравнѣ съ лучшими заграничными ежедневными изданіями. Особенность газеты: чисто русское направленіе, краткость и ясность изложенія при обширности и разнообразіи содержанія, безусловная свѣжесть и новизна даваемыхъ сообщений о всѣхъ событіяхъ русской и заграничной жизни; всѣ новости, административныя и петербургскія, въ *Русскомъ Листкѣ* помѣщаются одновременно съ петербургскими газетами (сообщаются изъ Петербурга по между-городному телефону). Свои корреспонденты во всѣхъ большихъ городахъ Россіи, на китайскомъ театрѣ военныхъ дѣйствій (и заграничій—въ Парижѣ, Берлинѣ, Лондонѣ, Римѣ, Вѣнѣ, Нью-Йоркѣ и др. Ежедневно помѣщается злободневная хроника московской петербургской, провинціальной и заграничной жизни; въ фельетонахъ печатаются ежедневно—повѣсти, романы извѣстныхъ русскихъ беллетристовъ, новости иностранной литературы, научныя и историческія статьи. Съ 1901 г. **еженедѣльно** будутъ выходить **иллюстрированные приложенія**, извѣстныя нашимъ читателямъ по своей художественности, съ рисунками, портретами, картами, модами, вышивками и рубодѣльями. Кромѣ перечисленныхъ отдѣловъ, въ остальномъ *Русскій Листокъ* совмѣщаетъ въ себѣ обычную программу всѣхъ большихъ столичныхъ газетъ, почему можетъ собою замѣнить нѣсколько изданій. Въ 1900 г. *Русскій Листокъ* расходился ежедневно до 40,000 экз. и давалъ извѣстія о военныхъ дѣйствіяхъ въ Китаѣ раньше другихъ газетъ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА

съ доставкой и пересылкой:

НА ГОДЪ—8 руб., на полгода—4 р. 50 к., на 3 мѣсяца—2 р. 50 к., на 2 мѣсяца—1 р. 70 к. и на 1 мѣсяць—90 коп. Делукается разсрочка подписной платы: I) при подпискѣ—5 р. и къ 1 июля 3 р. или II) при подпискѣ 3 руб., къ 1 апрѣля—3 руб. и къ 1 июля—2 руб. Адресъ главной конторы газеты «Русскій Листокъ»; МОСКВА, Мясницкая ул., д. № 20.

Редакторъ издатель Н. Л. Каземіи.

НОВАЯ КНИГА.

ВЫШЛА ВЪ СВѢТЪ НОВАЯ КНИГА:

«**Волынская духовная Семинарія. Исторія первоначальнаго устройства ея и подвѣдомственныхъ ей духовныхъ училищъ.** Списки воспитанниковъ, окончившихъ съ ней курсъ ученія, а также начальниковъ и наставниковъ ея—въ періодъ времени

съ 1796 г. по 1900 г.» Ник. Ив. Теодоровича. До 65 печатныхъ листовъ. Стр. 1024. Почаевъ. 1901 г.

Въ книгѣ сообщаются подробныя біографіи многихъ воспитанниковъ Семинаріи, начальниковъ и наставниковъ ея.

Къ книгѣ приложены портреты Митрополита Антонія (Рафальскаго) и его письма къ священнику Стефану-Скульскому.

Цѣна книги 3 руб. 50 коп., а съ пересылкою 4 руб. Нанечатано небольшое количество экземпляровъ.

Съ требованіями слѣдуетъ обращаться—въ городъ Студлецъ на имя автора Николая Ивановича Теодоровича (адресъ извѣстенъ пошталтуту), а также въ книжные магазины И. П. Тузова, въ С.-Петербургъ и Н. Яв. Углоблина—въ Кіевѣ.

Тамъ же продаются труды тогоже автора:

I. «Историко—статистическое описаніе церквей и приходо-
въ Волынской епархіи».

Томъ I: уѣзды Житомирскій, Новоградъ—Волынскій и Овручскій, стр. 436. Ц. 1 р. 25 к., а съ пер. 1 р. 50 к.

Томъ II: уѣзды Ровенскій, Острожскій и Дубенскій, стр. 697. Ц. 2 р. 75 к., а съ пер. 3 р.

Томъ III: уѣзды Кременецкій и Заславскій, стр. 696. Ц. 2 р. 75 к., а съ пер. 3 р.

Томъ IV: уѣздъ Старокопчанскій, стр. 932. Ц. 3 руб., а съ пер. 3 р. 40 к.

Выписывающимъ отъ автора всѣ 4 тома дѣлается уступка по соглашенію.

2. «Городъ Владимиръ Волынской губерніи въ связи съ исторіей Волынской іерархіи». Въ особомъ приложеніи помѣщено подробное описаніе «Празднованія 900-лѣтняго юбилея Волынской епархіи». Книга иллюстрирована 9 рисунками—гравюрами, отпечатанными въ СІВ.

Стр. 518. Ц. 1 руб. 50 коп. съ пересылкою.

3. «Ученіе Тридентскаго собора о первородномъ грѣхѣ и оправданіи—въ связи съ православнымъ и протестантскимъ ученіемъ о томъ же предметѣ». Историко-критическій очеркъ въ области Сравнительнаго Богословія. Стр. 89. Ц. 60 коп., а съ пер. 70 к.

4. «Толкованіе на соборное посланіе Св. Апостола Іакова». Стр. 146. Ц. 60 коп., а съ пер. 70 коп.

Всѣ эти книги могутъ быть, по желанію, высылаемы по наложеннымъ платежамъ.

КІЕВСКАЯ ГАЗЕТА.

Открыта подписка на 1901 годъ

2-й годъ изданія.

Подписная цѣна съ доставкой и пересылкой.

На годъ. 7 р., на 11 мѣс. 6 р. 80 к., на 10 мѣс. 6 р. 60 к., на 9 мѣс. 6 р., на 8 мѣс. 5 р. 40 к., на 7 мѣс. 4 р. 70 к., на 6 мѣс. 4 р., на 5 мѣс. 3 р. 40 к., на 4 мѣс. 2 р. 70 к., на 3 мѣс. 2 р., на 2 мѣс. 1 р. 40 к., на 1 мѣс. 75 к.

Съ 12-го Денября «Кіевская Газета» выходитъ въ увеличенномъ форматѣ.

Главная Контора «Кіевской Газеты» помѣщается: Фундуклеевская, № 5, гдѣ театръ Бергонье.

Открыта подписка на 1901 годъ

НА ЕЖЕДНЕВНУЮ ГАЗЕТУ

„ВОЛЫЖЪ“

Условія подписки:

На 12 мѣсяцевъ	6 р.
» 6	3
» 3	1 50 к.
» 2	1 10
Помѣсячно	60

Для годовыхъ подписчиковъ допускается разсрочка платежа.

Розничная продажа по 5 к. №.

Плата за напечатаніе объявленій:

За одну строчку въ столбцѣ петита (считая 30 буквъ въ строкѣ) или мѣсто занимаемое ею: впереди текста, за 1 разъ 20 к., за каждый слѣдующій разъ 10 к., позади текста за 1 разъ 10 к., за слѣд. разы по 5 к. Адресъ редакціи; Б.-Вердичевская ул., Архіерейскій домъ. Телефонъ редакціи № 103, Телефонъ квартиры редактора № 104.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1901 ГОДЪ

на еженедѣльный, иллюстрированный, религіозно-нравственный

народный журналъ

4 рубля за годъ съ пересылкой. " **КОРМЧІЙ** " 2 руб. 50 коп. за полгода съ пересылкой. (Четырнадцатый годъ изданія).

Ученымъ Комитетомъ Министерства Народнаго Просвѣщенія допущенъ въ библиотеки народныхъ училищъ для внѣ класснаго чтенія учащихя и взрослыхъ,

Училищнымъ совѣтомъ при Св. Синодѣ допущенъ *въ библиотеки церковно-приходскихъ школъ.*

Одобрень и рекомендованъ Епархіальными Начальствами: Московскимъ, Костромскимъ, Пензенскимъ, Тульскимъ, Томскимъ, Еписейскимъ, Минскимъ, Астраханскимъ, Нодольскимъ и Рижскимъ Училищнымъ Совѣтомъ.

«Кормчій» имѣеть главною своею цѣлю, какъ показываетъ и самое названіе, указывать православному христіанину тотъ истинно-добрый путь ко спасенію, который церковію православною предначертанъ для всѣхъ чадъ ея.

«Кормчій» предназначается для воскреснаго и праздничнаго чтенія въ христіанской семьѣ православнаго русскаго народа. Въ виду этого программа изданія его носитъ характеръ общедоступности, какъ въ выборѣ статей для чтенія, такъ и въ формѣ ихъ изложенія. № № журнала будутъ украшаться рисунками религіозно-нравственнаго содержания съ соотвѣтствующими поясненіями въ текстѣ.

Въ журналѣ «Кормчій» по прежнему будетъ принимать участіе своими литературными трудами

ИЗВѢСТНЫЙ КРОНШТАДТСКІЙ ПАСТЫРЬ ОТЕЦЪ ІОАННЪ.

Въ 1901 году редакція «Кормчаго» дастъ своимъ подписчикамъ:
52 №№ религіозно-нравственнаго чтенія и обзора событій текущей жизни.
52 №№ иллюстрированныхъ листковъ по воскреснымъ житіямъ святыхъ.
52 №№ иллюстрированныхъ листковъ на великіе праздники святыхъ.

Адресъ редакціи: Москва, Орданка, домъ Бажановой (квартира Протоіерея Скорбященской церкви).

Протоіерей С. П. Ляпидескій.

Редакторы-издатели: { И. Н. Бухаревъ
Священники { В. П. Гурьевъ.

„ВОСКРЕСНОЕ ЧТЕНІЕ“

въ 1901 году.

Въ 1901 году Редакція журнала «Воскресное Чтеніе» дастъ своимъ подписчикамъ, какъ и прежде, 52 номера разнообразнаго духовно-назидательнаго содержанія и одно большое приложеніе.

Цѣна за журналъ съ приложениями и перес. 4 руб., а для народныхъ библиотекъ и читальнъ 3 руб. Разсрочка допускается такъ: при подпискѣ уплачивается 2 руб.—а къ 1-му Мая остальные.

Адресъ: Кіевъ, въ редакцію «Воскресн. Чтенія».
(Подольскій домъ Ильинской церкви, № 4-й).

Открыта подписка на 1901 г.

НА ГАЗЕТУ

КИЕВЛЯНИНЪ

ЛИТЕРАТУРНАЯ И ПОЛИТИЧЕСКАЯ ГАЗЕТА ЮГО-ЗАПАДНАГО КРАЯ.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИЗДАНІЕ.

(ГОДЪ ИЗДАНІЯ 37-й).

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

СЪ ДОСТАВКОЙ И ПЕРЕСЫЛКОЙ:		БЕЗЪ ДОСТАВКИ И ПЕРЕСЫЛКИ:	
на 1 годъ	12 р. — к.	на 1 годъ	10 р. — к.
» 6 мѣс.	7 р. — к.	» 6 мѣс.	6 р. — к.
» 3 »	4 р. 50 к.	» 3 »	3 р. — к.
» 1 »	1 р. 50 к.	» 1 »	1 р. — к.

Годовые подписчики, желающіе воспользоваться разсрочкой, внести къ 1-му января—5 руб., къ 1-му апрѣля—4 руб., къ 1-му іюля—3 р. Подписываться можно на все сроки не иначе, какъ съ 1 числа каждаго мѣсяца, и не далее, какъ до конца года. Подписка и объявленія принимаются въ Главной конторѣ Караваевская (Шуляевская) ул., 5. ежедневно отъ 10 до 8 ч., а также въ отдѣленіи конторы «Кіевлянина» (книжный магазинъ Н. Я. Оглоблина, въ Кіевѣ). Инородныхъ просятъ адресоваться въ Главную Контору «Кіевлянина».

Открыта подписка на ежедневную газету

КІЕВСКОЕ СЛОВО

на 1901 годъ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА.	на годъ.		на 6 м.		на 3 м.		на 1 м.	
	р.	к.	р.	к.	р.	к.	р.	к.
Съ доставкой и пересылк.	10	—	5	—	3	—	1	—
Безъ доставки	8	—	4	—	2	25	—	75
Съ пересылкой за границу	15	20	8	60	4	30	1	40

Подписка и объявления принимаются въ Кіевѣ въ главной конторѣ Редакціи на Большой Владимірской, домъ № 43; на Крещатику, въ магазинахъ: В. С. Кульженко, Л. и Вл. Идзиковскихъ, Н. Оглоблина, В. П. Овчинникова и П. А. Розова. *Въ Москвѣ:* въ книжной и газетной торговлѣ А. А. Анисимова, Петровская линия и у Л. и Э. Метцль и К^о. и его отдѣленій въ С.-Петербургѣ. *Въ Бердичевѣ:* у З. Я. Ромеровскаго, при конторѣ типографіи Каганъ. *Въ Бѣлой Церквѣ:*

Открыта подписка на 1901 годъ
(годъ шестнадцатый)

на иллюстрированный журналъ

„МАЛЮТКА“

12 книжекъ въ годъ, 12 премій-игрушекъ.

Подписная цѣна: съ доставкой на домъ и пересылкой во всѣ города Россіи 2 р. 50 коп.

Адресъ: въ Москву, въ редакцію журнала «Малютка».

Содержаніе 24-й книжки журнала «Вѣра и Разумъ» за 1900 годъ.

I. Отдѣлъ церковный: Слово въ день рожденія Ея Императорскаго Величества, Благодѣявѣйшей Государыни Императрицы Маріи Феодоровны. Ректора Семинаріи, протоіерея Іоанна Знаменскаго. Класическія гипотезы древне-греческихъ мыслителей о сущности и происхожденіи религіи (окончаніе). Профессора Харьковскаго Университета, прот. Т. Буткевича. Особенныя причины невѣрія Саддукеевъ въ Іисуса Христа, какъ Мессію. П. Потоцкаго. Плачь пророка Іереміи (псагогико-эзегетическій очеркъ) (окончаніе). Л. Багрецова. *II. Отдѣлъ фило-софскій:* Матерія, духъ и энергія, какъ начала объективнаго бытія.

Критическій обзоръ этихъ понятій (окончаніе). Профессора Философіи Варшавскаго университета Генриха Струве. Вл. С. Соловьевъ, какъ проповѣдникъ христіанскихъ идей и отношеніе къ нему свѣтской и духовной печати. Ивана Сперанскаго. Воззваніе комитета Сибирской желѣзной дороги по сооруженію церквей. III. Листокъ для Харьковской епархіи.

Могилевъ-Подольскій.

ДЕЛО МУЗЫКАЛЬНЫХЪ ИНСТРУМЕНТОВЪ И НОТЪ.

(Существуетъ съ 1894 года)

Г. Д. ФРЕНКЕЛЯ.

представителя всемірно-извѣстныхъ заграничныхъ и русскихъ фабрикъ роялей, піанино, фисгармоній и разныхъ другихъ музыкальныхъ инструментовъ.

Разсрочка платежа

Единственный источникъ наибыгоднѣйшаго приобрѣтенія инструментовъ. Доставка инструментовъ самаго высшаго качества для полныхъ военныхъ и частныхъ хоровъ.

За сравнительно короткое свое существованіе фирма удостоилась массы признательностей и благодарностей за проданные ею инструменты.

Иллюстрированные прейсъ-курanty высылаются, по требованію,

БЕЗПЛАТНО.

ОПЕЧАТКА.

Въ 1—2 № напечатано слѣдовало напечатать
стр. 26, строка 15 снизу *Архіепископомъ,* *Архипастыремъ,*

СОДЕРЖАНІЕ: Высокопреосвященный Модестъ, Архіепископъ Волынской и Житомирской (продолженіе).—Высокопреосвященный Иннокентій, Архіепископъ Херсонской и Таврической. (Къ столѣтію со дня его рожденія).—Главный источникъ Острожской Библии (окончаніе).—Библиографія.—На построеніе церквей въ Сибиріи.—Къ свѣдѣнію бывшихъ студентовъ Московской духовной Академіи.—Объявленія.

Дозволено цензурою. Кременецъ 11 Января 1901 года.

Редакторъ П. Бѣляевъ.

Типографія Почаево-Успенской Лавры.